



บทความวิจัย

เรื่อง การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

โดย

นางสาวนฤมล แซ่ตัน

รหัสนักศึกษา 05590616

บทความวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาเอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีการศึกษา 2562

ลิขสิทธิ์ของคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ชื่อบทความวิจัย	การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี
ชื่อนักศึกษา	นางสาวนฤมล แซ่ตัน
อาจารย์ที่ปรึกษา	อาจารย์มนตรีพิทักษ์
สาขาวิชา	เอเชียศึกษา คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์
ปีการศึกษา	2562

บทคัดย่อ

บทความวิจัยเรื่อง “การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มของแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลี” มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี และเพื่อศึกษาการใช้คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี โดยการรวบรวมคำสแลงในกลุ่มของแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่พบในทวิตเตอร์จำนวน 200 คำ และจัดกลุ่มคำสแลงที่รวบรวมได้เพื่อศึกษาลักษณะของคำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี จากนั้นจึงจัดทำแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิล ฟอร์ม (Google Form) เพื่อสำรวจความเข้าใจในคำสแลงและความสามารถในการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี โดยกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจจะต้องเป็นแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี และต้องใช้งานทวิตเตอร์ จำนวนทั้งสิ้น 50 คน

ผลการศึกษาพบว่า ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีสามารถจัดแบ่งตามที่มาได้ 4 กลุ่ม คือ คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี คำสแลงที่มาจากภาษาไทย คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ และคำสแลงที่มาจากภาษา 2 ภาษา นอกจากนี้ยังพบว่าสามารถจำแนกกลุ่มย่อยของคำสแลงได้ตามเกณฑ์ของการสร้างคำ เกณฑ์ความหมาย และตามรูปแบบคำที่มีทั้งการทับศัพท์แบบเต็มคำและตัดคำอีกด้วย ในขณะที่การศึกษาคำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีพบว่า กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีมีความเข้าใจและสามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้อง โดยส่วนใหญ่เป็นผู้นั้นเป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 – 25 ปี ซึ่งเป็นกลุ่มอายุที่มีการใช้งานทวิตเตอร์สูงทำให้มีความคุ้นเคยกับคำสแลงเหล่านี้

คำสำคัญ : คำสแลง, แฟนคลับนักร้องเกาหลี, แฟนคลับนักแสดงเกาหลี

กิตติกรรมประกาศ

บทความวิจัยเรื่อง การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มของแฟนคลับนักร้อง และนักแสดงเกาหลี เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา 450112 การศึกษาเอกเทศ (INDEPENDENT STUDY)

ขอขอบคุณอาจารย์มนตรีธรรม์ พิทักษ์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิจัย ผู้คอยให้คำแนะนำและคำปรึกษาในการศึกษาบทความวิจัยนี้ให้สำเร็จลุล่วงได้อย่างราบรื่น ขอขอบคุณครอบครัวที่คอยสนับสนุนเชื่อมั่นและเลี้ยงดูข้าพเจ้าอย่างดีเยี่ยม ขอขอบคุณเพื่อนที่คอยให้กำลังใจ คอยอยู่เคียงข้างและสนับสนุนข้าพเจ้ารู้สึกยินดีอย่างยิ่งที่ได้รับความกรุณา ความหวังดี และความรักจากทุกท่าน

ผู้วิจัยหวังว่า งานวิจัยฉบับนี้จะเป็นประโยชน์แก่ผู้ที่สนใจ หากมีข้อบกพร่องหรือข้อผิดพลาดประการใด ข้าพเจ้าขออภัยไว้ ณ ที่นี้

นฤมล แซ่ตัน

สารบัญ

บทคัดย่อ.....	ก
กิตติกรรมประกาศ.....	ข
สารบัญ.....	ค
สารบัญตาราง.....	ณ
บทนำ.....	1
1. ที่มาและความสำคัญ.....	1
2. คำถามวิจัย.....	2
3. วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	2
4. ขอบเขตการศึกษาวิจัย.....	2
5. วิธีการและขั้นตอนการศึกษาวิจัย.....	2
6. นิยามศัพท์.....	2
7. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	3
8. งานศึกษาที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย.....	3
ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี.....	6
1. คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี.....	6
1.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี.....	6
1.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	6
1.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	8
1.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี.....	9
1.2.1 คำประสมทั่วไป.....	9
1.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	9
- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	9

- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	10
1.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	11
1.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ.....	11
1.2.2.1 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ชินญ์”.....	11
1.2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ซัง”.....	12
1.2.2.3 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นัมจา”.....	12
1.2.2.4 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นิม”.....	13
1.2.2.5 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เน”.....	14
2. คำสแลงที่มาจากภาษาไทย.....	15
2.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย.....	15
2.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย.....	17
2.2.1 คำประทั่วไป.....	17
2.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	17
2.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	18
2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ.....	19
2.2.2.1 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ตึก”.....	19
2.2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร”.....	20
2.2.2.3 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เม็ย”.....	21
2.2.2.4 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แม่”.....	22
2.2.2.5 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เรือ”.....	23

2.2.2.6 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “หลุม”.....	25
2.3 คำที่เกิดจากการรวมเสียง.....	26
3. คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ.....	27
3.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ.....	27
3.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	27
3.1.1.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	27
3.1.1.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	29
3.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	31
3.1.2.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	31
3.1.2.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	32
3.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ.....	33
3.2.1 คำประสมทั่วไป.....	33
3.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	33
- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	33
- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	34
3.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	34
- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	34
- คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	35
3.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ.....	36
3.2.2.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	36

- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดวิด” ...	36
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”	37
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน”	38
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โฟโต้”	40
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”	41
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม”	41
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “พรี”	42
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟู้ด”	43
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “สแดง”	44
3.2.2.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	45
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “AK”	45
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”	46
- คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”	47
4. คำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา.....	48
4.1 คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ.....	48
4.1.1 คำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้น.....	48
4.1.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	48
4.1.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	49
4.1.2 คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น.....	50
4.1.2.1 คำประสมทั่วไป.....	50
4.1.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ.....	52
- คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	52

- คำสแลงที่เปลี่ยนความหมายไปจากเดิม.....	53
4.2 คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี.....	55
4.2.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม.....	55
4.2.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	55
4.3 คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ.....	56
4.3.1 คำสแลงที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น.....	56
4.3.1.1 คำที่มีความหมายคงเดิม.....	56
4.3.1.2 คำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	56
4.3.2 คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น.....	57
4.3.2.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	57
4.3.2.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	58
ผลการสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี.....	59
1. ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสำรวจ.....	59
2. ผลสำรวจความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้อง และนักแสดงเกาหลีบนทวิตเตอร์ (Twitter).....	61
3. ผลสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้อง และนักแสดงเกาหลีบนทวิตเตอร์ (Twitter).....	65
วิเคราะห์ผลที่ได้จากการสำรวจความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับ ของนักร้องและนักแสดงเกาหลี.....	70
1. ความเข้าใจในการใช้คำสแลง.....	70

2. ลักษณะการใช้คำสแลง.....	72
อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....	75
ผลการศึกษาเมื่อสรุปตามวัตถุประสงค์.....	75
1. ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี.....	75
2. ลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี.....	78
ข้อเสนอแนะ.....	79
บรรณานุกรม.....	80

สารบัญตาราง

ตารางที่ 1 แสดงคำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีที่มีความหมายคงเดิม.....	6
ตารางที่ 2 แสดงคำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีมีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	8
ตารางที่ 3 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่มีความหมายคงเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	9
ตารางที่ 4 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่มีความหมายคงเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	10
ตารางที่ 5 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	11
ตารางที่ 6 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	11
ตารางที่ 7 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่ประกอบด้วยคำว่า “ชินกู”.....	12
ตารางที่ 8 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่ประกอบด้วยคำว่า “นัมจา”.....	12
ตารางที่ 9 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่ประกอบด้วยคำว่า “นิม”.....	13
ตารางที่ 10 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ที่ประกอบด้วยคำว่า “เน”.....	14
ตารางที่ 11 แสดงคำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย.....	15
ตารางที่ 12 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่มีความหมายคงเดิม.....	17
ตารางที่ 13 แสดงคำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม.....	18

ตารางที่ 14 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “ตึก”	19
ตารางที่ 15 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร”	20
ตารางที่ 16 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “เมีย”	21
ตารางที่ 17 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “แม่”	22
ตารางที่ 18 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “เรือ”	23
ตารางที่ 19 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย ที่ประกอบด้วยคำว่า “หลุม”	25
ตารางที่ 20 แสดงคำสแลงที่เกิดจากการรวมเสียงในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย.....	26
ตารางที่ 21 แสดงคำมูลที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	27
ตารางที่ 22 แสดงคำมูลที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	29
ตารางที่ 23 แสดงคำมูลที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	31
ตารางที่ 24 แสดงคำมูลที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	32
ตารางที่ 25 แสดงคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	33
ตารางที่ 26 แสดงคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	34

ตารางที่ 27 แสดงคำประสมทั่วไปที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ.....	34
ตารางที่ 28 แสดงคำประสมทั่วไปที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ.....	35
ตารางที่ 29 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์”	36
ตารางที่ 30 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”.....	37
ตารางที่ 31 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน”	37
ตารางที่ 32 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “โฟโต้”	40
ตารางที่ 33 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”	41
ตารางที่ 34 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม”.....	41
ตารางที่ 35 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟรี”.....	42
ตารางที่ 36 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟู้ด”	43
ตารางที่ 37 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ ที่ประกอบด้วยคำว่า “สเตรจ”	44
ตารางที่ 38 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษที่ประกอบด้วยคำว่า “AK”	45

ตารางที่ 39 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”	46
ตารางที่ 40 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”	47
ตารางที่ 41 แสดงคำที่มีความหมายคงเดิมในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้น.....	48
ตารางที่ 42 แสดงคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้น.....	49
ตารางที่ 43 แสดงคำประสมทั่วไปในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น.....	50
ตารางที่ 44 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่ประกอบด้วยคำว่า “คอน”	52
ตารางที่ 45 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่ประกอบด้วยคำว่า “ทิม”	53
ตารางที่ 46 แสดงคำประสมที่เป็นชุดคำในสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่ประกอบด้วยคำว่า “โพ”.....	54
ตารางที่ 47 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย และภาษาเกาหลี.....	55
ตารางที่ 48 แสดงคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ในคำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี.....	55
ตารางที่ 49 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น.....	56
ตารางที่ 50 แสดงคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น.....	56

ตารางที่ 51 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น.....	57
ตารางที่ 52 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น.....	58
ตารางที่ 53 แสดงสัดส่วนจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจโดยจำแนกตามเพศ.....	59
ตารางที่ 54 แสดงสัดส่วนจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจโดยจำแนกตามเกณฑ์อายุ.....	60
ตารางที่ 55 แสดงผลคะแนนจากการตอบแบบสำรวจความเข้าใจคำสแลง ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด.....	61
ตารางที่ 56 แสดงการคำนวณผลคะแนนการตอบแบบสำรวจความเข้าใจคำสแลง ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด โดยวิธีการคำนวณแบบ T - score	62
ตารางที่ 57 แสดงการจำแนกกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจตามระดับความเข้าใจคำสแลง โดยวิธีการคำนวณแบบ T - score.....	62
ตารางที่ 58 แสดงการคำนวณผลคะแนนการตอบแบบสำรวจความเข้าใจคำสแลง โดยคำนวณแบบร้อยละ.....	64
ตารางที่ 59 แสดงผลคะแนนจากการตอบแบบสำรวจลักษณะการใช้คำสแลง ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด.....	65
ตารางที่ 60 แสดงการคำนวณผลคะแนนการตอบแบบสำรวจลักษณะการใช้คำสแลง ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด โดยวิธีการคำนวณแบบ T - score.....	66
ตารางที่ 61 แสดงการจำแนกกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจตามระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลง โดยวิธีการคำนวณแบบ T - score.....	67
ตารางที่ 62 แสดงการคำนวณผลคะแนนการตอบแบบสำรวจลักษณะการใช้คำสแลง โดยคำนวณแบบร้อยละ.....	68
ตารางที่ 63 แสดงการจำแนกกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจตามระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลง โดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละ.....	69

ตารางที่ 64 แสดงจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจในแต่ละช่วงอายุ ที่มีความเข้าใจคำสั่งแลงในระดับมากที่สุด.....	70
ตารางที่ 65 แสดงจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจในแต่ละช่วงอายุ ที่มีความเข้าใจคำสั่งแลงในระดับมาก.....	71
ตารางที่ 66 แสดงจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจในแต่ละช่วงอายุที่มีความสามารถ ในการใช้คำสั่งแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด.....	72
ตารางที่ 67 แสดงจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจในแต่ละช่วงอายุที่มีความสามารถ ในการใช้คำสั่งแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมาก.....	73
ตารางที่ 68 แสดงจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจในแต่ละช่วงอายุที่มีความสามารถ ในการใช้คำสั่งแลงได้อย่างถูกต้องในระดับปานกลาง.....	73

บทนำ

1. ที่มาและความสำคัญ

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2554 ได้ให้ความหมายของคำสแลงไว้ว่า “ถ้อยคำหรือสำนวนที่ใช้เข้าใจกันเฉพาะกลุ่มหรือชั่วระยะเวลาหนึ่ง ไม่ใช่ภาษาที่ยอมรับกันว่าถูกต้อง” (สำนักงานราชบัณฑิตยสภา, 2554)

กัญญนัช ชะนะจิตร (2560: 1) ได้อธิบายว่า สแลง เปรียบเสมือนบันทึกทางประวัติศาสตร์ประเภทหนึ่งที่สามารถถ่ายทอดเรื่องราวหรือเหตุการณ์ต่าง ๆ ของแต่ละช่วงเวลาในสังคม ผ่านการใช้ภาษามักเกิดขึ้นและเปลี่ยนแปลงไปตามสถานการณ์ทางสังคม ปัจจุบันสแลงได้ถูกใช้อย่างแพร่หลายโดยเฉพาะในสื่อต่าง ๆ เช่น สื่อสังคมออนไลน์

สมใจ เสรีวงศ์ (2526: 103-109, อ้างถึงใน สธนสรณ์ ยุติบรรพ์, 2553: 8) กล่าวว่า ภาษาสแลงเป็นภาษาที่ใช้เพื่อหลีกเลี่ยงคำต้องห้าม ใช้สื่ออารมณ์ขัน หรือสื่ออารมณ์กระทบกระแทกที่แฝงไว้ด้วยอารมณ์ขันและทำให้เกิดความรู้สึกเป็นกันเอง

ปัจจุบันวัยรุ่นไทยจำนวนมากนิยมสื่อบันเทิงเกาหลีทั้งวงการเพลง วงการละครและวงการภาพยนตร์ กลุ่มวัยรุ่นไทยที่ชื่นชอบนักร้องและนักแสดงเกาหลี มักรวมกันเป็นกลุ่มซึ่งเรียกว่า แฟนคลับ กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีมักใช้คำสแลงในการสื่อสารกัน คำสแลงที่ใช้มีทั้งคำที่มาจากภาษาเกาหลี เช่น ซาแจกิ (사재기) หมายถึง โกง ภาษาอังกฤษ เช่น เดบิวท์ (Debut) หมายถึง เปิดตัว และภาษาไทย เช่น พายเรือ หมายถึง ดำเนินต่อไป คำสแลงเหล่านี้ปรากฏในทวิตเตอร์ (Twitter) ซึ่งเป็นสื่อสังคมออนไลน์ประเภทหนึ่งสามารถส่งข้อความได้เพียง 280 ตัวอักษร และสามารถเผยแพร่ภาพถ่าย วิดีทัศน์ และไฟล์อื่น ๆ ได้เพื่อความความสะดวกของผู้ใช้งาน แต่โดยส่วนมากผู้ใช้งานทวิตเตอร์จะเน้นข้อความมากกว่ารูปภาพหรือวิดีโอ ทำให้ข่าวสารในทวิตเตอร์รวดเร็วและทันต่อสถานการณ์อยู่เสมอ (ปวีณา มีป้อง และภรณ์รัชรัตน์ ภูวิจิตร, 2555: 276) กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีจึงนิยมใช้ทวิตเตอร์เพื่อรับข้อมูลข่าวสารเกี่ยวกับบันเทิงเกาหลีและเพื่อติดต่อกัน

จากที่กล่าวมาข้างต้นผู้วิจัยจึงสนใจที่จะศึกษาลักษณะและการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ปรากฏในทวิตเตอร์

2. คำถามวิจัย

- 2.1 คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีมีลักษณะอย่างไร
- 2.2 กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีใช้คำสแลงอย่างไร

3. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

- 3.1 เพื่อศึกษาลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี
- 3.2 เพื่อศึกษาลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

4. ขอบเขตการศึกษาวิจัย

ศึกษาคำสแลงจากผู้ใช้งานทวิตเตอร์ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลี ในช่วงเดือนกรกฎาคม ถึงเดือนตุลาคม ปี พ.ศ.2562 รวมระยะเวลาทั้งหมด 4 เดือน โดยเก็บรวบรวมคำสแลงที่มาจาก ภาษาเกาหลี คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ คำสแลงที่มาจากภาษาไทย และคำสแลงที่มาจาก ภาษามากกว่าหนึ่งภาษารวมกัน จำนวนทั้งสิ้น 200 คำ

5. วิธีการและขั้นตอนการศึกษาวิจัย

- 5.1 รวบรวมคำสแลงในทวิตเตอร์ของกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลี จำนวน 200 คำ
- 5.2 นำข้อมูลเกี่ยวกับคำสแลงที่รวบรวมได้จากทวิตเตอร์ของกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีมาจัดแบ่งกลุ่ม เพื่อศึกษาวิเคราะห์ลักษณะของคำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี
- 5.3 นำข้อมูลเกี่ยวกับคำสแลงที่รวบรวมได้จากทวิตเตอร์ของกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีมาจัดทำแบบสำรวจ เพื่อศึกษาว่ากลุ่มคนเหล่านี้เข้าใจคำสแลง และใช้ได้ถูกต้องหรือไม่ โดยกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจคือ กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี และจะต้องเป็นผู้ที่ใช้งานทวิตเตอร์ จำนวนทั้งสิ้น 50 คน
- 5.4 สรุปและอภิปรายผลการศึกษา

6. นิยามศัพท์

สแลง หมายถึง ถ้อยคำหรือสำนวนที่ใช้เข้าใจกันเฉพาะกลุ่มหรือชั่วคราวระยะเวลาหนึ่ง ไม่ใช่ภาษาที่ยอมรับกันว่าถูกต้อง (สำนักงานราชบัณฑิตยสถาน, 2554)

แฟนคลับ หมายถึง คนที่ชอบหรือคลั่งไคล้คนที่มีความเสี่ยง (สำนักงานราชบัณฑิตยสถาน , 2554)

7. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการวิจัย

ทำให้เข้าใจถึงลักษณะของคำสแลงและการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

8. งานศึกษาที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย

จากการศึกษา พบเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาคำสแลง ดังนี้

สนธิธรรม ยุติบรรพ์ (2553) ศึกษาเรื่อง “ลักษณะ การใช้และความหมายของภาษาสแลง ในนิตยสารวัยรุ่น” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรวบรวมและจำแนกชนิดของคำสแลง วิเคราะห์ลักษณะ การสร้างคำสแลง พร้อมทั้งอธิบายความหมายของคำสแลงในภาษาไทยของวัยรุ่นที่พบในนิตยสาร วัยรุ่นสามฉบับ ได้แก่ a day, Cheeze และ knock knock โดยผู้วิจัยได้เก็บรวบรวมคำสแลง จำนวน 112 คำ จากนิตยสารวัยรุ่นทั้งสามฉบับที่จำหน่ายในช่วงเดือนมกราคมถึงเดือนธันวาคม ปี พ.ศ.2552 รวมทั้งสิ้น 24 ฉบับ ผลการศึกษาพบว่าชนิดของคำสแลงที่พบมากที่สุดเรียงตามลำดับ ได้แก่ คำวิเศษณ์ 62 คำ คำกริยา 32 คำ คำนาม 16 คำ และคำอุทาน 2 คำ แต่ไม่พบคำสแลง ที่เป็นคำสรรพนาม คำบุพบท และคำสันธาน ผลการศึกษาเกี่ยวกับการสร้างคำสแลงพบลักษณะ การสร้างคำ 8 ชนิด ได้แก่ คำประสม คำซ้อน คำซ้ำ คำเกิดใหม่ คำเปลี่ยนความหมายจากเดิม คำตัดพยางค์ คำเปลี่ยนเสียงจากเดิม และคำยืม

กัญญนัช ชะนะจิตร (2560) ศึกษาเรื่อง “การสร้างคำและความหมายของสแลงในเฟซบุ๊ก” เพื่อศึกษาการสร้างสแลงที่เกิดขึ้นในเฟซบุ๊ก และวิเคราะห์ความหมายและความสัมพันธ์ ทางความหมายของสแลงที่ปรากฏในเฟซบุ๊กตามแนวคิดทฤษฎีอรรถศัพท์ โดยผู้วิจัยได้เก็บรวบรวม ข้อมูลจากเฟซบุ๊กแฟนเพจจำนวน 50 เพจ โดยคัดเลือกจากช่องแสดงสถานะและช่องแสดง ความคิดเห็น ตั้งแต่เดือนกรกฎาคมถึงเดือนธันวาคม ปี พ.ศ.2558 รวมเป็นระยะเวลา 6 เดือน

ผลการศึกษาพบว่าสแลงในเฟซบุ๊กแฟนเพจจำนวน 3,584 ข้อมูล สามารถจำแนก ตามลักษณะการสร้างคำได้เป็นจำนวน 2 ประเภทใหญ่ ได้แก่ กระบวนการสร้างสแลง จากการประกอบคำและกระบวนการสร้างสแลงจากลักษณะพิเศษอื่น ๆ โดยแต่ละกระบวนการ สามารถแบ่งออกเป็นกระบวนการย่อยได้หลายกระบวนการ กล่าวคือ กระบวนการสร้างสแลง จากการประกอบคำสามารถแบ่งออกเป็น 2 ประการ ได้แก่ 1) การสร้างสแลงเชิงโครงสร้าง

ประกอบด้วย การซ้ำคำ การซ้อนคำ การประสมคำ การรวมคำ การตัดคำ การยืมคำ การใช้อักษรย่อ และการใช้คำเลียน 2) การใช้ความหมายเปรียบเทียบ ประกอบด้วย การใช้คำ/ความเปรียบเทียบ การตั้งสมญานาม และการสร้างวลี ส่วนกระบวนการสร้างสแลงจากลักษณะพิเศษอื่น ๆ สามารถจำแนกออกเป็น 5 กระบวนการ ได้แก่ การสะกดคำ การใช้คำแสดงท่าทาง การใช้คำเลียนเสียงธรรมชาติ การใส่เครื่องหมายและตัวเลข และการใช้สัญลักษณ์

จากการศึกษาความหมายและความสัมพันธ์ ทางความหมายของสแลงที่ปรากฏ โดยการวิเคราะห์ความหมายประจำรูปและความหมายทางสแลงพบว่า สแลงที่ใช้ในเฟซบุ๊กแฟนเพจ มีความสัมพันธ์ทางความหมายใน 4 ลักษณะ ได้แก่ การพ้องความหมาย การมีหลายความหมาย การมีความหมายตรงข้าม และการพ้องเสียง นอกจากนี้ผู้วิจัยยังพบว่าสแลงที่เกิดขึ้นมักสร้างมาจาก กระบวนการสร้างคำตั้งแต่ 2 กระบวนการขึ้นไปและสามารถมีความสัมพันธ์ทางความหมายได้มากกว่าหนึ่งความสัมพันธ์ ซึ่งสะท้อนปรากฏการณ์การใช้ภาษาไทยในปัจจุบัน

รัชนี ศิริไสยาสน์ (2551) ศึกษาเรื่อง “การศึกษาการสร้างคำและความหมายของคำสแลง ในพจนานุกรมฉบับมติชน” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการสร้างคำและความหมายของคำสแลง ในพจนานุกรมฉบับมติชน โดยการเก็บข้อมูลคำสแลงจากพจนานุกรมฉบับมติชน แล้วนำมาวิเคราะห์ ข้อมูลด้วยค่าสถิติร้อยละ ผลการวิจัยพบว่าการสร้างคำในพจนานุกรมฉบับมติชนใช้วิธีการสร้างคำ ตามระบบหน่วยคำมากที่สุด รองลงมาคือการสร้างคำโดยความหมาย และน้อยที่สุดคือ การสร้างคำ โดยระบบเสียง ผลของการศึกษาความหมายของคำสแลงในพจนานุกรมฉบับมติชนพบว่าแบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ ความหมายใหม่ ที่สื่อความหมายไปในทางที่ไม่ดีมากกว่าความหมายในทางที่ดี และความหมายกว้างออก พบทั้งคำที่มีความหมายปรกติ คือไม่ดีขึ้นหรือเสื่อมลง ความหมายดีขึ้น และความหมายเสื่อมลง

ชัชณีย์ วินิจชัยนันท์ (2549) ได้เขียนวิทยานิพนธ์เรื่อง “การวิเคราะห์คำศัพท์สแลงของชาย ที่มีจิตใจเป็นหญิง” เพื่อศึกษาวิเคราะห์รูปแบบการสร้างคำศัพท์สแลงของชายที่มีจิตใจเป็นหญิง จำแนกกลุ่มความหมายของคำศัพท์ เปรียบเทียบการสร้างคำศัพท์สแลงและสภาพสังคม ของชายที่มีจิตใจเป็นหญิงที่สะท้อนผ่านการใช้คำศัพท์สแลง โดยศึกษาจากคำสแลงจำนวน 462 คำ จากการศึกษาพบว่ารูปแบบในการสร้างสแลงสามารถแบ่งออกได้ 2 ประเภท คือ คำสแลงแท้ และคำสแลงไม่แท้ ซึ่งคำสแลงแท้สามารถแบ่งออกได้ 6 รูปแบบ คือ การเปลี่ยนเสียงหรืออักษรวิธ การสร้างคำขึ้นใหม่ การประสมคำ หรือการใช้ชื่อเฉพาะ การใช้อักษรย่อ และการผวนคำ ส่วนคำสแลงไม่แท้แบ่งออกเป็น 2 รูปแบบ คือ การสร้างคำศัพท์สแลงจากคำที่มีความหมายเดียว และการสร้างคำศัพท์สแลงที่มีความหมายมารวมกัน โดยการสร้างคำด้วยสแลงไม่แท้เป็นวิธีการสร้าง

คำที่พบมากที่สุด กล่าวคือ เป็นการนำคำศัพท์ที่มีใช้โดยทั่วไปมาเปลี่ยนแปลงความหมายใหม่ หรือนำคำที่มีตั้งแต่ 2 คำขึ้นไปมารวมกันและกลายเป็นคำสแลงเมื่อปรากฏในบริบทการใช้ ส่วนกลุ่มความหมายของคำสแลงนั้นพบทั้งสิ้นจำนวน 19 กลุ่มความหมายและกลุ่มความหมายที่พบมากที่สุด คือ กลุ่มความหมายเกี่ยวกับเรื่องเพศ เนื่องจากเป็นเรื่องที่ไม่สามารถพูดหรือแสดงออก ได้อย่างเปิดเผย

การเปรียบเทียบคำศัพท์สแลงของชายที่มีจิตใจเป็นหญิงตามปัจจัยทางสังคม ผู้วิจัยได้ใช้ ปัจจัยทางสังคม 2 ประการ คือ ถิ่นที่อยู่และอายุ โดยเปรียบเทียบทั้งด้านรูปแบบคำศัพท์และกลุ่ม ความหมาย พบว่า กลุ่มความหมายของศัพท์สแลงที่ใช้ในแต่ละภาคมีทั้งความเหมือนและความต่าง กลุ่มอายุที่ต่างกันมีการใช้คำศัพท์สแลงทั้งที่มีกลุ่มความหมายเหมือนกันและต่างกัน

การศึกษาพบว่าภาษาสแลงในกลุ่มของชายที่มีจิตใจเป็นหญิงสะท้อนให้เห็นความคิด และสภาพสังคมแบ่งได้ 5 กลุ่ม ดังนี้ สังคมที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กับเรื่องเพศ ความคิดและสภาพสังคม เกี่ยวกับการวิพากษ์วิจารณ์บุคคลกลุ่มต่าง ๆ ในสังคม ความคิดและสภาพสังคมที่การว่ากล่าว ประชดประชันกันเป็นเรื่องปกติ ความคิดและสภาพสังคมที่เงินเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ และสุดท้ายคือ ความคิดและสภาพสังคมที่การทำศัลยกรรมเข้ามามีบทบาทในชีวิต

การส่งออกสินค้าทางวัฒนธรรมเป็นอำนาจอ่อน (soft power) ชนิดหนึ่ง ซึ่งหมายถึง อำนาจในการชักจูงหรือโน้มน้าวประเทศอื่นให้ปฏิบัติตามที่ตนเองประสงค์ โดยการสร้างเสน่ห์ ภาพลักษณ์ ความชื่นชม และความสมัครใจพร้อมที่จะร่วมมือกันต่อไป อำนาจแบบนี้จะได้รับการยอมรับมากกว่าอำนาจแข็ง (hard power) หรือ อำนาจเชิงบังคับอย่างอำนาจทหาร องค์ประกอบของอำนาจอ่อน (soft power) มักประกอบไปด้วยทรัพยากรสำคัญ 3 ประการ คือ วัฒนธรรม ค่านิยม และนโยบายต่างประเทศ (สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย, 2560: 2) การเผยแพร่ผลงานของนักร้องและนักแสดงเกาหลีออกสู่ต่างประเทศเป็นการส่งออกสินค้า ทางวัฒนธรรมที่ได้รับการยอมรับอย่างกว้างขวางในปัจจุบัน

ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

ผลการศึกษาลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีมีดังนี้

ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ผู้วิจัยรวบรวมจากทวิตเตอร์ (Twitter) จำนวน 200 คำ สามารถจำแนกตามเกณฑ์ที่มาได้ 4 กลุ่ม ดังนี้

1. คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี

คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีสามารถจัดแบ่งได้ตามลักษณะของการสร้างคำเป็น 2 ชนิด คือ คำมูล และคำประสม

1.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี

คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีมีจำนวนทั้งสิ้น 30 คำ ซึ่งสามารถจำแนกกลุ่มตามเกณฑ์ความหมายได้เป็น 2 ชนิด คือ

1.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่พบในคำมูลที่มาจากภาษาเกาหลี มีจำนวนทั้งสิ้น 27 คำ ดังนี้

ตารางที่ 1 แสดงคำมูลที่มีความหมายคงเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี

คำศัพท์	ความหมาย
ควียอวอ	น่ารัก
ฉีนจ๊ะ	จริงหรือ
ชินกู	เพื่อน
ซาแจกิ	โง่
แซงฮิล	วันเกิด
ดงแซง	น้อง
แดบัก	สุดยอด ยอดเยี่ยม
นัมจา	ผู้ชาย

คำศัพท์	ความหมาย
นูกู	ใคร หรือ ไม่เป็นที่รู้จัก
นุน่า	พี่สาว (ผู้ชายเรียก)
พาโบ	โง่ (ไม่มีความหมายในเชิงลบ)
มักเน่	น้องเล็ก
ยอโบ	ที่รัก
ยอรอบุน	ทุกคน
เยปปอ	สวย
ออติซอ	ที่ไหน อยู่ไหน
ออตอกเค	ทำอย่างไรดี
ออนนี่	พี่สาว (ผู้หญิงเรียก)
ออบซอ	ไม่มี
ออมม่า	แม่
อันยอง	สวัสดี หรือ ลาก่อน
อัปป่า	พ่อ
อาจุมม่า	ป้า หรือ คนที่ทำตัวเหมือนป้า
อิซซอ	มี
แอกโย่	การทำท่าทางน่ารัก
โอบป่า	พี่ชาย (ผู้หญิงเรียก)
ฮยอง	พี่ชาย (ผู้ชายเรียก)

ตัวอย่างคำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

- คำว่า ฉีนจ๊ะ (진짜) มีความหมายตามเดิมว่า จริงหรือ เมื่อใช้เป็นคำสแลงก็ยังคงความหมายเดิมเอาไว้
- คำว่า มักเน่ (막내) มีความหมายตามเดิมว่า น้องคนเล็ก เมื่อใช้เป็นคำสแลงก็ยังคงความหมายเดิมเอาไว้

1.1.2 คำสแลงที่เปลี่ยนความหมายไปจากเดิม

คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่พบในคำมูลที่มาจากภาษาเกาหลี มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้

ตารางที่ 2 แสดงคำมูลที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี

คำศัพท์	ความหมาย
นอมู	มาก หรืออาจหมายถึงเพลง VERY VERY VERY ของวง IOI
บง	แท่งไฟ
พัคชู	ปรบมือ หรืออาจหมายถึงเพลง Clap ของวง SEVENTEEN

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า นอมู (너무) มีความหมายตามเดิมว่า มาก เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะมีความหมายว่า มากตามเดิมก็ได้ หรืออาจหมายถึงเพลง Very Very Very ของวง IOI ก็ได้
- คำว่า บง (봉) มีความหมายตามเดิมว่า ท่อนไม้ หรือสิ่งของที่มีลักษณะเป็นแท่ง เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะมีความหมายว่า แท่งไฟ
- คำว่า พัคชู (박수) มีความหมายตามเดิมว่า ปรบมือ เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะมีความหมายว่า ปรบมือตามเดิมก็ได้ หรืออาจหมายถึงเพลง Clap ของวง SEVENTEEN ก็ได้

1.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี

คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี มีจำนวนทั้งสิ้น 15 คำ สามารถจำแนกได้เป็น 2 ชนิด คือ

1.2.1 คำประสมทั่วไป

คำประสมทั่วไปมีจำนวนทั้งสิ้น 6 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้เป็น 2 ชนิด คือ

1.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 5 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

1. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้

ตารางที่ 3 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ

คำศัพท์	ความหมาย
จูเซโย	ขอ
ซัลจาโย	ฝันดี
อูลจีมา	อย่าร้องไห้

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า จูเซโย หมายถึง ขอ โดยมีที่มาจากคำว่า จูดา (주다) ซึ่งหมายถึง ให้ ในภาษาเกาหลี รวมกับคำว่า เซโย (세요) ที่เป็นรูปยักย่องอย่างไม่เป็นทางการจะแสดงความหมายของการอธิบาย การสั่ง หรือขอร้อง
- คำว่า ซัลจาโย หมายถึง ฝันดี ในภาษาเกาหลี โดยมีที่มาจากคำว่า ซัล (잘) มีความหมายว่า ดี และคำว่า จาดา (자다) หมายถึง นอนหลับ และคำว่า โย (요) ซึ่งเป็นคำลงท้ายที่แสดงถึงความสุภาพในระดับที่ไม่เป็นทางการในภาษาเกาหลี
- คำว่า อูลจีมา หมายถึง อย่าร้องไห้ โดยมีที่มาจากคำว่า อูลดา (울다) หมายถึง ร้องไห้ รวมกับคำว่า จีมา (지마) ซึ่งเป็นโครงสร้างประโยคแสดงความหมายว่า ห้าม หรือ อย่า ในภาษาเกาหลี

2. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบคำตัด มีจำนวน 2 คำ ดังนี้

ตารางที่ 4 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่เป็นคำทับศัพท์แบบคำตัด

คำศัพท์	ความหมาย
ซาแซง	แฟนคลับที่บุกรุกความเป็นส่วนตัว ของศิลปิน
ออลจ้ง	คนที่หน้าตาดีมาก

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า ซาแซง (사생) หมายถึง แฟนคลับที่บุกรุกความเป็นส่วนตัวของศิลปิน โดยมีที่มาจากคำว่า ซาแซงแฟน ซึ่งประกอบด้วยคำว่า ซาแซงฮวัล (사생활) หมายถึง ชีวิตส่วนตัว และคำว่า แฟน ซึ่งเป็นการออกเสียงคำว่า แฟน (Fan) ในภาษาอังกฤษสำเนียงเกาหลี คำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เมื่อประกอบคำว่า ซาแซงฮวัล (사생활) และคำว่า แฟน (Fan) เข้าด้วยกัน ก็จะมีความหมายว่า ผู้ที่ชื่นชอบหรือคลั่งไคล้ศิลปินที่มีพฤติกรรมตามติดศิลปินและบุกรุกความเป็นส่วนตัวของศิลปิน
- คำว่า ออลจ้ง หมายถึง บุคคลที่มีใบหน้ายอดเยี่ยม มักได้รับความนิยม เป็นคำประสมทั่วไป โดยมีที่มาจากคำว่า ออลกุล (얼굴) ซึ่งหมายถึง ใบหน้า และคำว่า จ้ง (짱) ซึ่งหมายถึง ยอดเยี่ยม

1.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 5 แสดงคำสแลงประสมทั่วไปที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
อินกิกายโ	รายการเพลงของเกาหลี

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า อินกิกายโ หมายถึง รายการเพลงของเกาหลี โดยมีที่มาจากคำว่า อินกิ (인기) หมายถึง เป็นที่นิยม และคำว่า กายโ (가요) หมายถึง เพลง, ดนตรี

1.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ

คำประสมที่เป็นชุดคำมีจำนวนทั้งสิ้น 9 คำ สามารถแบ่งออกได้เป็น 5 กลุ่ม ดังนี้

1.2.2.1 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ชินกู” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 6 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ชินกู”

คำศัพท์	ความหมาย
นมจาชินกู	แฟน (ผู้ชาย)
ยอจาชินกู	แฟน (ผู้หญิง)

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ชินกู (친구) ในภาษาเกาหลีมีความหมายว่า เพื่อน

- คำว่า นมจาชินกู ที่ประกอบด้วยคำว่า 남자 (นมจา) ซึ่งหมายถึง ผู้ชายและคำว่า 친구 (ชินกู) หมายถึง เพื่อน คำว่า นมจาชินกู จึงมีความหมายว่า แฟน (ผู้ชาย)
- คำว่า ยอจาชินกู ประกอบด้วยคำว่า 여자 (ยอจา) ซึ่งหมายถึง ผู้หญิงและคำว่า 친구 (ชินกู) หมายถึง เพื่อน คำว่า ยอจาชินกู จึงมีความหมายว่า แฟน (ผู้หญิง)

1.2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ซัง” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 7 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ซัง”

คำศัพท์	ความหมาย
แดซัง	รางวัลสูงสุด
บนซัง	รางวัลสำคัญ อาจมีหลายรางวัล

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ซัง (상) ในภาษาเกาหลีหมายถึง รางวัล

- คำว่า แดซัง (대상) ซึ่งประกอบด้วยคำว่า 대 (แด) ที่หมายถึง ยิ่งใหญ่ ในภาษาเกาหลี และคำว่า 상 (ซัง) ที่หมายถึง รางวัล ในภาษาเกาหลี คำว่า แดซัง จึงมีความหมายว่า รางวัลใหญ่ รางวัลสูงสุด
- คำว่า บนซัง (본상) ประกอบด้วยคำว่า 본 (บน) หมายถึง พื้นฐาน รากฐาน หลัก ในภาษาเกาหลีและคำว่า 상 (ซัง) ที่หมายถึง รางวัล ในภาษาเกาหลี คำว่า บนซัง จึงมีความหมายว่า รางวัลสำคัญ รางวัลหลัก

1.2.2.3 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นัมจา” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 8 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นัมจา”

คำศัพท์	ความหมาย
ซังนัมจา	ความเป็นผู้ชายหรือความแข็งแกร่ง
นัมจาซิงกุ	แฟน (ผู้ชาย)

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า นัมจา (남자) หมายถึง ผู้ชาย ในภาษาเกาหลี เมื่อใช้ประกอบกับคำอื่นแล้ว จะแสดงความหมายถึง เพศชาย

- คำว่า ซังนัมจา ซึ่งประกอบไปด้วยคำว่า 상 (ซัง) ซึ่งหมายถึง ลักษณะ ท่าทาง จริตจะก้าน และคำว่า 남자 (นัมจา) ซึ่งหมายถึง ผู้ชาย คำว่า ซังนัมจา จึงหมายถึง ความเป็นผู้ชายหรือความแข็งแกร่ง

- คำว่า นัมจาชินกุ ที่ประกอบด้วยคำว่า 남자 (นัมจา) ซึ่งหมายถึง ผู้ชายและคำว่า 친구 (ชินกุ) หมายถึง เพื่อน คำว่า นัมจาชินกุ จึงมีความหมายว่า แฟน (ผู้ชาย)

หมายเหตุ คำว่า “นัมจาชินกุ” จัดอยู่ในกลุ่มคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วย คำว่า “ชินกุ” ด้วย

1.2.2.4 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นิม” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 9 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นิม”

คำศัพท์	ความหมาย
ซอนแซงนิม	อาจารย์
ซอนเบนนิม	รุ่นพี่

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า นิม (님) หมายถึง คำที่ใช้เรียกเพื่อยกย่อง แสดงถึงการให้เกียรติ เมื่อนำมาประกอบกับ คำนามที่แสดงถึงตำแหน่ง มีความหมายที่สุภาพและเป็นการให้เกียรติ

- คำว่า ซอนแซงนิม ที่ประกอบด้วยคำว่า 선생 (ซอนแซง) ที่หมายถึง คุณครู และคำว่า 님 (นิม) ที่หมายถึง คำที่ใช้เรียกเพื่อยกย่อง แสดงถึงการให้เกียรติ จึงมีความหมายว่า อาจารย์
- คำว่า ซอนเบนนิม หมายถึง 선배 (ซอนเบ) หมายถึง รุ่นพี่หรือผู้ที่อาวุโสกว่า และคำว่า 님 (นิม) หมายถึง คำที่ใช้เรียกเพื่อยกย่อง แสดงถึงการให้เกียรติ คำว่า ซอนเบนนิม จึงมีความหมายว่า รุ่นพี่ โดยเป็นการเรียกอย่างสุภาพ

1.2.2.5 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เน” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 10 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เน”

คำศัพท์	ความหมาย
เนกอยา	ของฉันนะ
เนчимจั้ง	หัวใจของฉัน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า เน (NH) หมายถึง ของฉัน เมื่อใช้ประกอบกับคำนามจะแสดงความหมายถึงความเป็นเจ้าของ

- คำว่า เนกอยา ที่ประกอบด้วยคำว่า NH (เน) ซึ่งหมายถึง ของฉัน และคำว่า ㄱ(กอ) ที่มาจากคำว่า ㄱ(กอช) หมายถึง สิ่งของ และคำว่า OY (ยา) ซึ่งเป็นคำลงท้ายน้ำเสียงแสดงถึงความไม่เป็นทางการ คำว่า เนกอยา จึงมีความหมายว่า ของฉันนะ
- คำว่า เนчимจั้ง ประกอบด้วยคำว่า NH (เน) หมายถึง ของฉัน และคำว่า 심장 (чимจั้ง) หมายถึง หัวใจ คำว่า เนчимจั้ง จึงมีความหมายว่า หัวใจของฉัน

จากข้างต้นสามารถกล่าวได้ว่าคำสแลงที่เป็นคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีเป็นคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมทั้งหมด

2. คำสแลงที่มาจากภาษาไทย

คำสแลงที่มาจากภาษาไทยสามารถแบ่งตามลักษณะของการสร้างคำได้เป็น 3 ชนิด คือ คำมูล คำประสมและคำที่เกิดจากการรวมเสียง

2.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย

คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย มีจำนวนทั้งสิ้น 9 คำ ดังนี้

ตารางที่ 11 แสดงคำสแลงที่มาจากภาษาไทยที่เป็นคำมูล

คำศัพท์	ความหมาย
กาว	คิดไปเอง
ชง	คิดเกินความความจริง คิดเป็นตุเป็นตะ
เท	ไม่สนับสนุน
บิน	การเดินทางโดยเครื่องบิน
ปั่น	ทุ่มเทอย่างเต็มที่ หรือ ทำวน ๆ ซ้ำ ๆ
ผี	ไม่ดี ไม่เหมาะสม
เรือ	ความสัมพันธ์
วงนี่	แฟนคลับวง WayV
แอ้ว	แฟนคลับวง EXO

ตัวอย่างคำมูลที่พบในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย

- คำว่า กาว ความหมายเดิมคือ ของเหนียวที่ทำจากวัสดุต่าง ๆ ใช้ติดสิ่งของหรือเป็นตัวเชื่อมประสาน แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะเปลี่ยนความหมายไปจากเดิม คือ คิดไปเอง ซึ่งมาจากคำว่า ตมกาว เพราะเมื่อตมกาวจะทำให้ผู้เสพมีอาการเพ้อฝัน คิดไปเอง
- คำว่า ชง ความหมายเดิมคือ เหน้าร้อนลงบนใบชาหรือสิ่งเป็นผง เช่น กาแฟ นม ยา เป็นต้น เพื่อให้ออกรสชาติ หรือละลาย แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะมีความหมายว่า คิดไปเอง

หรือคิดเป็นตุเป็นตะ เพราะการชงนั้นหมายถึงการคนหรือผสมให้เข้ากัน ดังนั้นจึงเทียบได้กับการพยายามผสมปนเปเรื่องราวต่าง ๆ เข้าด้วยกัน

- คำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship ซึ่งหมายถึงความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบอยู่ในคำว่า Relationship มาแปลเป็นคำว่า เรือ และยังคงความหมายเอาไว้คือ ความสัมพันธ์

คำมูลที่พบในคำสแลงที่มาจากภาษาไทยนั้นเป็นคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมทั้งหมด

2.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย

คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย มีจำนวนทั้งสิ้น 29 คำ สามารถจำแนกได้เป็น 2 ชนิด คือ

2.2.1 คำประสมทั่วไป

คำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาไทยมีจำนวนทั้งสิ้น 11 คำ และสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ประเภท คือ

2.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่พบในคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มาจากภาษาไทย มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 12 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
เข้ากรม	การเข้าปฏิบัติหน้าที่ทหารของศิลปินชาย

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า เข้ากรม หมายถึง การเข้าปฏิบัติหน้าที่ทหารของศิลปินชาย ประกอบด้วยคำว่า เข้า ซึ่งหมายถึง เคลื่อนไปข้างใน และคำว่า กรม ซึ่งมาจากคำว่า กรมทหาร เมื่อนำทั้งสองคำมารวมกันจึงมีความหมายว่า การเข้าปฏิบัติหน้าที่ทหาร

2.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม มีจำนวนทั้งสิ้น 10 คำ ดังนี้

ตารางที่ 13 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
ค่ายใหญ่	ค่ายเพลง JYP , SM , YG
ชั้นสูง	มีระดับ หน้าตาดี บุคลิกดูสูงส่งสง่างาม
เด็กฝึก	ศิลปินฝึกหัด
เทพเจ้า	ดีเลิศ
ล้านแตก	ยอดขายชุดแผ่นเสียง ยอดการฟังหรือยอดรับชมเกิน 1 ล้าน ชุด/ครั้ง
วงนั้น	วงที่ไม่ต้องการกล่าวถึง
วงกรอบ	แท่งไฟของวง NCT
สวนแตง	เครือข่ายบนเพลงออนไลน์ของเกาหลี ชื่อว่า Melon อาจหมายถึงงานประกาศรางวัลปลายปีที่ Melon เป็นผู้จัด
แสวงบุญ	การเดินทางตามรอยไปยังที่ต่าง ๆ ที่ศิลปินเคยไป
หน้าเข้า	หน้าตาไม่ดี

ตัวอย่างคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

- คำว่า ชั้นสูง หมายถึง มีระดับ หน้าตาดี บุคลิกดูสูงส่งสง่างาม ประกอบด้วยคำว่า ชั้น ซึ่งหมายถึง ระดับ และคำว่า สูง หมายถึง เหนือระดับปกติ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันแล้วใช้เป็นคำสแลงจึงมีความหมายว่า มีระดับ หน้าตาดี บุคลิกดูสูงส่งสง่างาม ใช้เพื่อชื่นชม ยกย่อง
- คำว่า แสวงบุญ หมายถึง การเดินทางตามรอยไปยังที่ต่าง ๆ ที่ศิลปินเคยไป ประกอบด้วย คำว่า แสวง ซึ่งหมายถึง เทียวค้นหา เสาะหา และคำว่า บุญ ซึ่งหมายถึง การทำดี ตามหลักคำสอนทางศาสนา ความประพฤติชอบทางกาย วาจาและใจ เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะมีความหมายว่า การเดินทางไปยังสถานที่อันศักดิ์สิทธิ์เพื่อใกล้ชิดพระเจ้า เมื่อใช้เป็นคำสแลงก็เปรียบเหมือนกับศิลปินนั้นเป็นพระเจ้า การไปเยือนในสถานที่ที่ศิลปินเคยไปเปรียบเหมือนการใกล้ชิดกับศิลปิน ดังนั้นคำว่าแสวงบุญจึงใช้เป็นสแลงว่า การเดินทางตามรอยไปยังที่ต่าง ๆ ที่ศิลปินเคยไป

2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ

คำประสมที่เป็นชุดคำมีจำนวนทั้งสิ้น 18 คำ สามารถแบ่งออกได้เป็น 6 กลุ่ม ดังนี้

2.2.2.1 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ตึก” มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ

ตารางที่ 14 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ตึก”

คำศัพท์	ความหมาย
ตึกชมพู	ค่ายเพลง SM
ตึกดำ	ค่ายเพลง YG
ตึกฟ้า	ค่ายเพลง JYP

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ตึก หมายถึง อาคารที่ก่อสร้างด้วยอิฐหรือปูน และคอนกรีตเป็นหลัก เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง ดันสังกัดหรือค่ายเพลง

- คำว่า ตึกชมพู หมายถึง ค่ายเพลง SM ประกอบด้วยคำว่า ตึก ซึ่งหมายถึง อาคาร ที่ก่อสร้างด้วยอิฐหรือปูน และคอนกรีตเป็นหลัก ซึ่งเมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง ต้นสังกัดหรือค่ายเพลง และคำว่า ชมพู หมายถึง สีชมพู เมื่อเป็นคำสแลงจะหมายถึง ค่ายเพลง SM เนื่องจากเป็นสีประจำของค่าย
- คำว่า ตึกดำ หมายถึง ค่ายเพลง YG ประกอบด้วยคำว่า ตึก ซึ่งหมายถึง อาคาร ที่ก่อสร้างด้วยอิฐหรือปูน และคอนกรีตเป็นหลัก ซึ่งเมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง ต้นสังกัดหรือค่ายเพลง และคำว่า ดำ หมายถึง สีดำ เมื่อเป็นคำสแลงจะหมายถึง ค่ายเพลง YG เนื่องจากเป็นสีประจำของค่าย
- คำว่า ตึกฟ้า หมายถึง ค่ายเพลง JYP ประกอบด้วยคำว่า ตึก ซึ่งหมายถึง อาคาร ที่ก่อสร้างด้วยอิฐหรือปูน และคอนกรีตเป็นหลัก ซึ่งเมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง ต้นสังกัดหรือค่ายเพลง และคำว่า ฟ้า หมายถึง สีฟ้า เมื่อเป็นคำสแลงจะหมายถึง ค่ายเพลง JYP เนื่องจากเป็นสีประจำของค่าย

2.2.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 15 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร”

คำศัพท์	ความหมาย
บัตรดอย	บัตรคอนเสิร์ตราคาถูกที่สุด และอยู่ไกลที่สุด
บัตรหลุม	บัตรคอนเสิร์ตที่เป็นบัตรยืน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า บัตร หมายถึง แผ่นเอกสารแสดงสิทธิของผู้ใช้ เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง บัตรเข้าชมคอนเสิร์ตหรืองานแฟนมีตติ้ง

- คำว่า บัตรดอย หมายถึง บัตรคอนเสิร์ตราคาถูกที่สุดและอยู่ไกลที่สุด ประกอบด้วย คำว่า บัตร ซึ่งหมายถึง แผ่นเอกสารแสดงสิทธิของผู้ใช้ และคำว่า ดอย ซึ่งหมายถึง ภูเขา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจึงมีความหมายว่า บัตรคอนเสิร์ตราคาถูกที่สุดและอยู่ไกลที่สุด
- คำว่า บัตรหลุม หมายถึง บัตรคอนเสิร์ตที่เป็นบัตรยืน ประกอบด้วยคำว่า บัตร ซึ่งหมายถึง แผ่นเอกสารแสดงสิทธิของผู้ใช้ และคำว่า หลุม หมายถึง ที่ซึ่งมีลักษณะ เป็นบ่อ หรือแอ่งขนาดเล็ก ที่ซึ่งขุดลงไปในดินเพื่อใช้วัตถุประสงค์อย่างใดอย่างหนึ่ง

เมื่อเป็นสแลงจะมีความหมายว่า พื้นที่ชมคอนเสิร์ตสำหรับวัยรุ่น เนื่องจากจะมีลักษณะเป็นหลุมลงไป เมื่อใช้เป็นคำสแลงจึงมีความหมายว่า บัตรคอนเสิร์ตที่เป็นวัยรุ่น

2.2.2.3 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เมีย” มีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ

ตารางที่ 16 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เมีย”

คำศัพท์	ความหมาย
เมียเก็บ	แฟนคลับไทย
เมียทาส	แฟนคลับไทย
เมียพระราชทาน	แฟนคลับญี่ปุ่น
เมียหลวง	แฟนคลับเกาหลี

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า เมีย หมายถึง ภรรยา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ

- คำว่า เมียเก็บ หมายถึง แฟนคลับไทย ประกอบด้วยคำว่า เมีย ซึ่งหมายถึง ภรรยา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ และคำว่า เก็บ ซึ่งหมายถึง ที่เก็บเอาไว้ ซึ่งมักใช้ประกอบคำนาม เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับไทย เพราะแฟนคลับไทยมักได้รับสิทธิพิเศษน้อยหรือได้สิทธิพิเศษเป็นอันดับท้าย ๆ เมื่อเทียบกับแฟนคลับชาติอื่น ๆ
- คำว่า เมียทาส หมายถึง แฟนคลับไทย ประกอบด้วยคำว่า เมีย ซึ่งหมายถึง ภรรยา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ และคำว่า ทาส ซึ่งหมายถึง ผู้อุทิศตนแก่สิ่งที่ตนเองเลื่อมใสศรัทธา หรือ หมายถึง บ่าว คนรับใช้ เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับไทย เพราะแฟนคลับไทยมักได้รับสิทธิพิเศษน้อยกว่าแฟนคลับชาติอื่น ๆ แต่ก็ยังคงรักดีต่อศิลปินที่ตนชื่นชอบเหมือนทาสรับใช้ที่ซื่อสัตย์
- คำว่า เมียพระราชทาน หมายถึง แฟนคลับญี่ปุ่น ประกอบด้วยคำว่า เมีย ซึ่งหมายถึง ภรรยา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ และคำว่า พระราชทาน ซึ่งหมายถึง การให้ของพระราชทาน เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับญี่ปุ่น เพราะแฟนคลับญี่ปุ่นมักได้รับสิทธิพิเศษมากกว่าแฟนคลับชาติอื่น ๆ

- คำว่า เมียหลวง หมายถึง แฟนคลับเกาหลี ประกอบด้วยคำว่า เมีย ซึ่งหมายถึง ภรรยา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ และคำว่า หลวง ซึ่งหมายถึง เป็นใหญ่ เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับเกาหลี เพราะแฟนคลับเกาหลี เป็นแฟนคลับที่ถือตนเป็นใหญ่กว่าแฟนคลับชาติอื่น ๆ เพราะถือว่าศิลปินนั้นเป็นศิลปิน สัญชาติตน แฟนคลับเกาหลีมักคิดว่าตนเองเป็นผู้ทำให้ศิลปินเป็นผู้ประสบความสำเร็จ

2.2.2.4 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แม่” มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ

ตารางที่ 17 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แม่”

คำศัพท์	ความหมาย
แม่เกา	แฟนคลับเกาหลี
แม่จิ้น	แฟนคลับจีน
แม่ยูน	แฟนคลับญี่ปุ่น

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า แม่ หมายถึง มารดา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ นอกจากนี้ยังแสดงถึงความยิ่งใหญ่หรือผู้มีพระคุณ ซึ่งหมายถึง แฟนคลับที่มีกำลังทรัพย์สูง สร้างชื่อเสียงให้ศิลปิน

- คำว่า แม่เกา หมายถึง แฟนคลับเกาหลี ประกอบด้วยคำว่า แม่ ซึ่งหมายถึง มารดา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ นอกจากนี้ยังแสดงถึงความยิ่งใหญ่หรือผู้มีพระคุณ ซึ่งหมายถึง แฟนคลับที่มีกำลังทรัพย์สูง สร้างชื่อเสียงให้ศิลปิน และคำว่า เกา ซึ่งหมายถึง คนเกาหลี เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับเกาหลี โดยแฟนคลับไทยจะใช้เรียกเมื่อแฟนคลับเกาหลีชื่อของที่เกี่ยวข้องกับศิลปิน หรือสนับสนุนศิลปินด้วยเงินจำนวนมาก แสดงถึงความยิ่งใหญ่
- คำว่า แม่จิ้น หมายถึง แฟนคลับจีน ประกอบด้วยคำว่า แม่ ซึ่งหมายถึง มารดา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ นอกจากนี้ยังแสดงถึงความยิ่งใหญ่หรือผู้มีพระคุณ ซึ่งหมายถึง แฟนคลับที่มีกำลังทรัพย์สูง สร้างชื่อเสียงให้ศิลปิน และคำว่า จิ้น ซึ่งหมายถึง คนจีน เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับจีน โดยแฟนคลับไทยจะใช้เรียกเมื่อแฟนคลับจีนชื่อของที่เกี่ยวข้องกับศิลปินหรือสนับสนุนศิลปินด้วยเงินจำนวนมาก แสดงถึงความยิ่งใหญ่

- คำว่า แม่ยุ่น หมายถึง แฟนคลับญี่ปุ่น ประกอบด้วยคำว่า แม่ ซึ่งหมายถึง มารดา เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับ นอกจากนี้ยังแสดงถึงความยิ่งใหญ่ หรือผู้มีพระคุณ ซึ่งหมายถึง แฟนคลับที่มีกำลังทรัพย์สูง สร้างชื่อเสียงให้ศิลปิน และคำว่า ยุ่น ซึ่งหมายถึง คนญี่ปุ่น เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง แฟนคลับญี่ปุ่น โดยแฟนคลับไทยจะใช้เรียกเมื่อแฟนคลับญี่ปุ่นซื้อของที่เกี่ยวกับศิลปินหรือสนับสนุนศิลปิน ด้วยเงินจำนวนมาก แสดงถึงความยิ่งใหญ่

2.2.2.5 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เรือ” มีจำนวนทั้งสิ้น 5 คำ

ตารางที่ 18 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เรือ”

คำศัพท์	ความหมาย
ชาวเรือ	แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์ เดียวกัน
พายเรือ	ความพยายามที่จะทำให้ความสัมพันธ์ ไปในทิศทางที่ต้องการ
เรือผี	ความสัมพันธ์ที่ไม่ค่อยเป็นที่นิยมใน กลุ่มแฟนคลับส่วนมาก มีเพียงส่วน น้อยที่ชอบ
เรือล่ม	ความสัมพันธ์ที่ไม่ราบรื่น
ลูกเรือ	แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์ เดียวกัน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลง จะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship

- คำว่า ชาวเรือ หมายถึง แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์เดียวกัน ประกอบด้วย คำว่า ชาว ซึ่งมีความหมายเดิมว่า กลุ่มคนที่มีลักษณะร่วมกันอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่เมื่อใช้เป็น สแลงจะหมายถึง แฟนคลับที่มีความชอบเหมือนกัน และคำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง

ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจาก คำว่า Relationship ซึ่งหมายถึงความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบ อยู่ในคำว่า Relationship มาแปลเป็นคำว่า เรือ และยังคงความหมายเดิมเอาไว้ คือ ความสัมพันธ์

- คำว่า พายเรือ หมายถึง ความพยายามที่จะทำให้ความสัมพันธ์ไปในทิศทางที่ต้องการ ประกอบด้วยคำว่า พาย ซึ่งหมายถึง การทำให้เรือเคลื่อนที่ไปตามทิศทางที่ต้องการ และคำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลง จะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship ซึ่งหมายถึง ความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบอยู่ในคำว่า Relationship มาแปลเป็นคำว่า เรือ และยังคงความหมายเอาไว้คือ ความสัมพันธ์
- คำว่า เรือผี หมายถึง ความสัมพันธ์ที่ไม่ค่อยเป็นที่นิยมในกลุ่มแฟนคลับส่วนมาก มีเพียงส่วนน้อยที่ชอบ ประกอบด้วยคำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship ซึ่งหมายถึงความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบอยู่ในคำว่า Relationship และคำว่า ผี ซึ่งหมายถึง สิ่งที่ตามปกติแล้วมนุษย์มองไม่เห็นและสัมผัสไม่ได้ แต่เชื่อว่ามีจริง และอาจปรากฏรูปร่างให้เห็นในบางขณะ เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง จำนวนน้อยมาก แทบจะมองไม่เห็น เมื่อคำทั้งสองประกอบกันจึงมีความหมายว่า ความสัมพันธ์ที่ไม่เป็นที่นิยม ในกลุ่มแฟนคลับส่วนมาก มีเพียงส่วนน้อยที่ชอบ
- คำว่า เรือล่ม หมายถึง ความสัมพันธ์ที่ไม่ราบรื่น ประกอบด้วยคำว่า เรือ ความหมายเดิม หมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship ซึ่งหมายถึงความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบอยู่ในคำว่า Relationship มาแปลเป็นคำว่า เรือ และยังคงความหมายเอาไว้คือ ความสัมพันธ์ และคำว่า ล่ม ซึ่งหมายถึง เอียง หรือตะแคง จนคว่ำหรือจม เมื่อคำทั้งสองประกอบกันจึงมีความหมายว่า ความสัมพันธ์ที่ไม่ราบรื่น
- คำว่า ลูกเรือ หมายถึง แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์เดียวกัน ประกอบด้วยคำว่า ลูก ซึ่งมีความหมายเดิมว่า คำที่ใช้เรียกผู้ที่อ่อนวัยกว่ามาก ๆ ด้วยความรู้สึกรักและเอ็นดู และคำว่า เรือ ความหมายเดิมหมายถึง ยานพาหนะที่ใช้สัญจรทางน้ำ แต่เมื่อใช้เป็นสแลง จะหมายถึง ความสัมพันธ์ ที่มาจากคำว่า Relationship ซึ่งหมายถึงความสัมพันธ์ โดยเป็นการเอาคำว่า ship ที่ประกอบอยู่ในคำว่า Relationship มาแปลเป็นคำว่า เรือ และยังคงความหมายเอาไว้คือ ความสัมพันธ์ เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกัน

จะได้คำว่า ลูกเรือ ซึ่งมีความหมายถึง คนที่ประจำอยู่ในเรือโดยสาร หรือเรือประมง
เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์เดียวกัน

2.2.2.6 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “หลุม” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ

ตารางที่ 19 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “หลุม”

คำศัพท์	ความหมาย
บัตร์หลุม	บัตร์คอนเสิร์ตที่เป็นบัตร์ยืน
ลงหลุม	การไปชมคอนเสิร์ตแบบบัตร์ยืน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า หลุม หมายถึง ที่ซึ่งมีลักษณะเป็นบ่อ หรือแอ่งขนาดเล็ก ที่ซึ่งขุดลงไปในดินเพื่อใช้
วัตถุประสงค์อย่างใดอย่างหนึ่ง เมื่อเป็นสแลงจะมีความหมายว่า พื้นที่ชมคอนเสิร์ตสำหรับบัตร์ยืน
เนื่องจากจะมีลักษณะเป็นหลุมลงไป

- คำว่า บัตร์หลุม หมายถึง บัตร์คอนเสิร์ตที่เป็นบัตร์ยืน ประกอบด้วยคำว่า บัตร์ ซึ่งหมายถึง
แผ่นเอกสารแสดงสิทธิของผู้ใช้ และคำว่า หลุม หมายถึง ที่ซึ่งมีลักษณะเป็นบ่อหรือแอ่ง
ขนาดเล็ก ที่ซึ่งขุดลงไปในดินเพื่อใช้วัตถุประสงค์อย่างใดอย่างหนึ่ง เมื่อเป็นสแลง
จะมีความหมายว่า พื้นที่ชมคอนเสิร์ตสำหรับบัตร์ยืน เนื่องจากจะมีลักษณะเป็นหลุมลงไป
เมื่อใช้เป็นคำสแลงจึงมีความหมายว่า บัตร์คอนเสิร์ตที่เป็นบัตร์ยืน
- คำว่า ลงหลุม หมายถึง การไปชมคอนเสิร์ตแบบบัตร์ยืน ประกอบด้วยคำว่า ลง
ซึ่งมีความหมายว่า ไปสู่พื้นที่ข้างล่าง และคำว่า หลุม หมายถึง ที่ซึ่งมีลักษณะเป็นบ่อหรือแอ่ง
ขนาดเล็ก ที่ซึ่งขุดลงไปในดินเพื่อใช้วัตถุประสงค์อย่างใดอย่างหนึ่ง เมื่อเป็นสแลง
จะมีความหมายว่า พื้นที่ชมคอนเสิร์ตสำหรับบัตร์ยืน เนื่องจากจะมีลักษณะเป็นหลุมลงไป
เมื่อใช้เป็นคำสแลงจึงมีความหมายว่า การไปชมคอนเสิร์ตแบบบัตร์ยืน

หมายเหตุ คำว่า บัตร์หลุม จัดอยู่ในกลุ่มคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร์”
ด้วยเช่นกัน

จากข้างต้นสามารถกล่าวได้ว่าคำสแลงที่เป็นคำประสมที่เป็นชุดคำในคำสแลงที่มาจาก
จากภาษาเกาหลีเป็นคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมทั้งหมด

2.3 คำที่เกิดจากการรวมเสียง

คำที่เกิดจากการรวมเสียงในคำสแลงที่มาจากภาษาไทย พบจำนวน 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 20 แสดงคำสแลงที่เป็นคำที่เกิดจากการรวมเสียง

คำศัพท์	ความหมาย
เมีย	แฟนคลับที่รักศิลปินเหมือนลูกและสามี

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า เมีย หมายถึง แฟนคลับที่รักศิลปินเหมือนลูกและสามี มาจากการรวมเสียงคำว่า แม่ และคำว่า เมีย เข้าไว้ด้วยกัน และคำว่า เมีย เป็นคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนแปลงไปจากเดิม

3. คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ

คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษสามารถแบ่งตามลักษณะของการสร้างคำได้เป็น 2 ชนิด คือ คำมูลและคำประสม

3.1 คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ

คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษมีจำนวนทั้งสิ้น 50 คำ สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ประเภท ดังนี้

3.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำมูลในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 42 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

3.1.1.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 26 คำ ดังนี้

ตารางที่ 21 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
กูดส์	สินค้า
คัพเพิล	คู่ หรือ คู่รัก
คาริสม่า	เสน่ห์
ชาร์ต	การจัดอันดับเพลง
เซนเตอร์	คนที่อยู่ตรงกลางในการแสดง เป็นคนสำคัญ
โซโล่	ศิลปินที่ออกเพลงเดี่ยว
เดท	คบหา เป็นคู่รักกัน
เดบิวต์	การเปิดตัวในฐานะศิลปิน
แดนซ์	เต้น

คำศัพท์	ความหมาย
โดเนท	การที่ระดมเงินเพื่อจัดกิจกรรมที่ เกี่ยวข้องกับศิลปิน
เทรนนี	ศิลปินฝึกหัด
โปรเจค	กิจกรรม
เมมเบอร์	สมาชิก
แมส	เป็นกระแส
รูกี้	ศิลปินหน้าใหม่
แรพเปอร์	คนที่รับหน้าที่แรพในวง
ไลน์	การแบ่งจำพวก สาย หรือ หมายถึง ลักษณะก็ได้
วอร์	สงคราม ปัญหา
วิซวล	หน้าตาดี
โวลคอลล	พลังเสียง หรือ คนที่ทำหน้าที่เป็น นักร้องหลักของวง
สตรีม	การชมหรือฟังเพลงผ่านผู้ให้บริการ ออนไลน์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อ สนับสนุนศิลปิน
สเตจ	เวทีการแสดง หรือ การแสดง
สไตล์ลิส	คนที่ดูแลเสื้อผ้าและทรงผมให้ศิลปิน
อังกอร์	ช่วงที่แฟนคลับจะส่งเสียงให้ศิลปิน ออกมาแสดงอีกรอบ

คำศัพท์	ความหมาย
อิมเมจ	คนที่ทำหน้าที่เป็นภาพลักษณ์ของวง หน้าตาโดดเด่น
เฮทเตอร์	กลุ่มคนที่ไม่ชอบศิลปิน คอยว่าให้ เสียหาย

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ

- คำว่า เทรนนี่ มาจากคำว่า Trainee (เทรนนี่) ซึ่งหมายถึง ผู้ฝึกหัด เมื่อใช้เป็นคำสแลง จะหมายถึง ศิลปินฝึกหัดที่ยังไม่เปิดตัว
- คำว่า สเตจ มาจากคำว่า Stage (สเตจ) ซึ่งหมายถึง เวที หรือ การแสดง เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง เวที หรือ การแสดงของศิลปิน

3.1.1.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 16 คำ

ตารางที่ 22 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
คอน	คอนเสิร์ต
คัม	ศิลปินปล่อยเพลงใหม่
ซั๊บ	คำบรรยาย
ซัพ	สนับสนุน
ด้อม	กลุ่มแฟนคลับ
บัม	ชุดแผ่นเสียง
โปส	โปสเตอร์ หรือ โปสการ์ด
เพิร์ฟ	การแสดง

คำศัพท์	ความหมาย
ฟิค	นิยายที่แฟนคลับแต่งขึ้น โดยใช้ศิลปินเป็นตัวดำเนินเรื่อง
ฟิท	ทำงานร่วมกัน
มีต	งานมีตติ้ง งานที่ศิลปินจะพบปะพูดคุยกันแฟนคลับ
ยู	มาจาก ยูนิต (Unit) หมายถึงกลุ่มย่อย
รีด	ผู้อ่าน
ไรท์	นักเขียน
ลีด	หัวหน้า หรือ นำ
แอนตี้	คนที่ไม่ชอบศิลปิน คอยว่าให้เสียหาย หรืออาจหมายถึงการไม่ยอมรับศิลปินกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

- คำว่า เพิร์ฟ มาจากคำว่า Performance (เพอร์ฟอร์แมนซ์) ซึ่งหมายถึง การแสดง โดยแฟนคลับไทยมักใช้เป็นคำสแลงโดยการตัดคำให้สั้นลงเป็นคำว่า เพิร์ฟ
- คำว่า ยู มาจากคำว่า Unit (ยูนิต) ซึ่งหมายถึง หน่วยย่อย หรือ กลุ่มย่อย โดยแฟนคลับไทยมักใช้เป็นคำสแลงโดยการตัดคำให้สั้นลงเป็นคำว่า ยู

3.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 8 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

3.1.2.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเติมคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ ดังนี้

ตารางที่ 23 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเติมคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
กัปตัน	ผู้ที่เป็นทำให้ความสัมพันธ์หนึ่ง ๆ พัฒนา หรือมีความก้าวหน้า
เมน	ศิลปินคนที่ชอบที่สุด หรืออาจหมายถึงรับหน้าที่หลักก็ได้
เมล่อน	เครือข่ายบริการฟังเพลงออนไลน์ของเกาหลี หรืออาจหมายถึงงานประกาศรางวัลปลายปี
โมเมนต์	ช่วงเวลาที่น่าจดจำ หรือช่วงเวลาที่น่าสนใจ

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเติมคำ

- คำว่า กัปตัน (Captain) ความหมายเดิมหมายถึง ไต้ก๋ง หรือ นายท้ายเรือ ซึ่งสอดคล้องกับคำว่า เรือ ที่หมายถึงความสัมพันธ์ ดังนั้นคำว่า กัปตัน จึงมีความหมายในเมื่อใช้เป็นสแลงว่า ผู้ที่เป็นทำให้ความสัมพันธ์หนึ่ง ๆ พัฒนา หรือมีความก้าวหน้า เหมือนกัปตันที่มีหน้าที่เป็นผู้เดินเรือให้เคลื่อนไปข้างหน้า
- คำว่า เมน (Main) ความหมายเดิมหมายถึง ตัวหลัก เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ศิลปินที่ชื่นชอบมากที่สุด หรืออาจหมายถึงหน้าที่หลักของศิลปิน เช่น เมนร้อง หมายถึง ศิลปินที่ทำหน้าที่เป็นนักร้องหลักในวง

3.1.2.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ ดังนี้

ตารางที่ 24 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
ชิป	การชอบในความสัมพันธ์หนึ่ง ๆ
ชิปเปอร์	แฟนคลับที่ชอบในความสัมพันธ์ หนึ่ง ๆ
ปะดิว	รายการเซอไวเวอร์ของเกาหลี
โพ	สถานะที่แฟนคลับต้องการ ให้ศิลปินเป็น

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

- คำว่า ชิป มาจาก Relationship (รีเลชันชิป) ซึ่งหมายถึง ความสัมพันธ์ เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง การชอบในความสัมพันธ์หนึ่ง ๆ
- คำว่า โพ มาจากคำว่า Position (โพสิชัน) ซึ่งหมายถึง ตำแหน่ง เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง สถานะที่แฟนคลับต้องการให้ศิลปินเป็น เช่นคำว่า โพน้อง จะหมายถึง ศิลปินที่แฟนคลับรู้สึก
ว่าน่ารักน่าเอ็นดู

3.2 คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ

คำประสมในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษมีจำนวนทั้งสิ้น 42 คำ และสามารถจำแนกตามเกณฑ์การสร้างคำได้เป็น 2 ชนิด คือ

3.2.1 คำประสมทั่วไป

คำประสมทั่วไปในคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษมีจำนวนทั้งสิ้น 14 คำ โดยสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ประเภท คือ

3.2.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 6 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

1. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 5 คำ ดังนี้

ตารางที่ 25 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
เดรสโค้ด	กำหนดการในการแต่งตัวเพื่อไปงานต่าง ๆ
เมคอัพ	รูปแบบการแต่งหน้า
เรียลไทม์	รายงานสด หรือ ณ ขณะนี้
ไฮทซ์	การแปะมือกับศิลปิน
ไฮโน้ต	การขึ้นเสียงสูง

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ

- คำว่า เดรสโค้ด หมายถึง กำหนดการในการแต่งตัวเพื่อไปงานต่าง ๆ ประกอบด้วยคำว่า Dress (เดรส) ซึ่งหมายถึง เสื้อผ้า และคำว่า Code (โค้ด) ซึ่งหมายถึง รหัส
- คำว่า ไฮโน้ต (High Note) หมายถึง การขึ้นเสียงสูง ประกอบด้วยคำว่า ไฮ (High) ซึ่งหมายถึง สูง และคำว่า โน้ต (Note) หมายถึง ตัวโน้ต ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ที่ใช้นำเสนอระดับเสียงและความยาวเสียง

2. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 26 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
OP	ข้อความต้นฉบับ

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า OP มาจากคำว่า Original Post (ออริจินัลโพสต์) หมายถึง ข้อความต้นฉบับในสื่อออนไลน์ต่าง ๆ เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ข้อความต้นฉบับ

3.2.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 8 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

1. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้

ตารางที่ 27 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
All Kill	เพลงที่ได้อันดับ 1
คิลลิงพาร์ท	ท่อนสำคัญ ท่อนเด็ด
แบล็กโอเชียน	การปิดแท่งไฟในขณะที่ศิลปินวงอื่นกำลังทำการแสดงอยู่ ซึ่งถือว่าเป็นการกระทำที่ไม่เหมาะสม

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ

- คำว่า แบล็กโอเชียน หมายถึง การปิดแท่งไฟในขณะที่ศิลปินวงอื่นกำลังทำการแสดงอยู่ ซึ่งถือว่าเป็นการกระทำที่ไม่เหมาะสม ประกอบด้วยคำว่า Black (แบล็ก) ซึ่งหมายถึง สีดำ และคำว่า Ocean (โอเชียน) ซึ่งหมายถึง ทะเล เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกัน จะมีความหมายว่า ทะเลสีดำ มีความหมายสแลงว่าการปิดแท่งไฟในขณะที่ศิลปินวงอื่น

กำลังทำการแสดงอยู่ ซึ่งถือว่าเป็นการกระทำที่ไม่เหมาะสม เนื่องจากเมื่อปิดแท่งไฟ ขณะทำการแสดงนั้น บริเวณที่เป็นที่นั่งของผู้ชมจะมีทัศนวิสัยเหมือนกับทะเลในตอนกลางคืน

2. คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ มีจำนวนทั้งสิ้น 5 คำ ดังนี้

ตารางที่ 28 แสดงคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
OT	การรักหรือสนับสนุนจำนวนคนในวง นั้นเท่าไร
คิฟเมน	สนับสนุนแค่ศิลปินที่ชอบเพียงคน เดียว
เซลก้า	ถ่ายรูปตัวเอง
มิวแบง	รายการเพลงของเกาหลี
สกินชิพ	การสัมผัสตัวกัน

ตัวอย่างคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

- คำว่า เซลก้า (Selca) หมายถึง ถ่ายรูปตัวเอง ซึ่งมาจากคำว่า Self (เซล์ฟ) ซึ่งหมายถึง ตนเอง และคำว่า Camera (คาเมรา) ซึ่งหมายถึง กล้องถ่ายรูป เมื่อนำทั้งสองคำ มาประกอบเข้าด้วยกันจะหมายถึง การถ่ายรูปตนเอง
- คำว่า มิวแบง (Mubank) หมายถึง รายการเพลงของเกาหลี ประกอบด้วยคำว่า มิว ที่มาจาก คำว่า Music (มิวซิก) ที่หมายถึง เพลง และคำว่า Bank (แบงก์) ที่หมายถึง ธนาคาร เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันก็จะหมายถึง ธนาคารเพลง แต่ในทางสแลง ของกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีจะหมายถึง รายการเพลงของเกาหลี

ดังนี้

3.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ

คำประสมที่เป็นชุดคำมีจำนวนทั้งสิ้น 28 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้ 2 ประเภท

3.2.2.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 23 คำ จำแนกได้เป็น 9 กลุ่ม ดังนี้

1. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ ดังนี้

ตารางที่ 29 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์”

คำศัพท์	ความหมาย
เดบิวต์สดเจจ	การแสดงเปิดตัวศิลปินครั้งแรก
พรีเดบิวต์	ช่วงเวลาก่อนเป็นศิลปิน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า เดบิวต์ (Debut) หมายถึง การเปิดตัว

- คำว่า เดบิวต์สดเจจ หมายถึง เวทีเปิดตัวศิลปินครั้งแรก ประกอบด้วยคำว่า Debut (เดบิวต์) ซึ่งหมายถึง การเปิดตัว และคำว่า Stage หมายถึง เวที แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง การแสดง ดังนั้นคำว่า เดบิวต์สดเจจจึงมีความหมายว่า การแสดงเปิดตัวเป็นศิลปินครั้งแรก
- คำว่า พรีเดบิวต์ หมายถึง ช่วงเวลาก่อนเป็นศิลปิน ประกอบด้วยคำว่า Pre (พรี) ซึ่งมีความหมายว่า ก่อน และคำว่า Debut (เดบิวต์) ซึ่งหมายถึง การเปิดตัว ดังนั้นคำว่า พรีเดบิวต์ จึงหมายถึง ช่วงเวลาก่อนเปิดตัวเป็นศิลปิน

2. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์” มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้
ตารางที่ 30 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”

คำศัพท์	ความหมาย
แดนซ์เวอร์	วิดีโอเพลงของศิลปินที่เน้นแสดงท่า เต้น

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า แดนซ์ หรือ แดนซ์ซิ่ง มีความหมายว่า เต้น มาจากคำว่า Dance

- คำว่า แดนซ์ซิ่งแมชชีน ประกอบด้วยคำว่า แดนซ์ซิ่ง (Dancing) ซึ่งหมายถึง การเต้น และคำว่า แมชชีน (Machine) ซึ่งหมายถึง เครื่องจักร เครื่องยนต์ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง เครื่องจักรที่เต้นได้ เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง คนที่เต้นเก่ง เพราะเปรียบเสมือนว่าเต้นได้เก่งเกินความสามารถมนุษย์

3. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน” มีจำนวนทั้งสิ้น 11 คำ ดังนี้
ตารางที่ 31 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน”

คำศัพท์	ความหมาย
แฟนเกิร์ล	ผู้หญิงที่ชื่นชอบศิลปิน
แฟนคลับ	กลุ่มคนที่ชื่นชอบนักร้องและศิลปิน
แฟนคาเฟ่	เว็บไซต์ทางการที่ต้นสังกัดของศิลปิน จัดทำขึ้นเพื่อให้กลุ่มแฟนคลับสมัคร มีทั้งแบบฟรีและเสียค่าใช้จ่าย
แฟนชานท์	เสียงเชียร์
แฟนไซด์	เว็บหรือเพจที่แฟนคลับทำขึ้นมาเพื่อ สนับสนุนศิลปิน โดยจะคอยอัปเดต

คำศัพท์	ความหมาย
	ข่าวสาร ตารางงาน รูปภาพ แฟนไซต์ จะคอยตามติดศิลปินอยู่เสมอ
แฟนไซน์	งานแจกลายเซ็น
แฟนบอย	แฟนคลับที่เป็นผู้ชาย
แฟนเมด	สินค้าหรือผลงานที่ผู้ชื่นชอบในตัว ศิลปินเป็นผู้ผลิตขึ้น
แฟนอาร์ต	ผลงานวาดรูปศิลปินที่แฟนคลับเป็น คนวาด
แฟนแอค	บัญชีทวีตเตอร์ของแฟนคลับที่คอย รายงานสดเกี่ยวกับกิจกรรมต่าง ๆ ของศิลปิน
ลัคกี้แฟน	แฟนคลับที่โชคดี

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

- คำว่า แฟนเกิร์ล ซึ่งประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า เกิร์ล (Girl) ซึ่งหมายถึง ผู้หญิงเมื่อประกอบ คำทั้งสองเข้าด้วยกันจึงมีความหมายว่า ผู้หญิงที่นิยม หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
- คำว่า แฟนคลับ ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้ บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า คลับ (Club) ซึ่งหมายถึง สโมสร ดังนั้นเมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจึงหมายถึง กลุ่มผู้ที่นิยมชื่นชอบในตัวศิลปิน
- คำว่า แฟนคาเฟ่ ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้ บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า คาเฟ่ (Cafe) ร้านกาแฟ ซึ่งเมื่อใช้เป็นสแลง คาเฟ่ จะหมายถึง สถานที่ที่พบปะพูดคุย เมื่อนำทั้งสองคำมารวมกันจะหมายถึง พื้นที่ออนไลน์ที่

แฟนคลับพบปะพูดคุยกัน บางครั้งก็มีศิลปินอยู่ในนั้นด้วย โดยศิลปินจะลงรูปภาพ และเขียนข้อความเพื่อพูดคุยกับแฟนคลับ

- คำว่าแฟนชานท์ ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า ชานท์ (Chant) หมายถึง ร้องเพลง ดังนั้นคำว่า แฟนชานท์ จึงหมายถึง ท่อนที่แฟนคลับเป็นคนร้อง
- คำว่า แฟนไซต์ ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า ไซต์ (Site) มาจากคำว่า เว็บไซต์ (Web Site) หมายถึง พื้นที่เชื่อมต่ออยู่บนเครือข่ายออนไลน์ อาจมีหน้าเดียวหรือหลายหน้าก็ได้ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง พื้นที่เผยแพร่ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับศิลปินบนเครือข่ายออนไลน์ ซึ่งจัดทำโดยแฟนคลับ และแฟนไซต์นั้นยังเป็นผู้ที่คอยตามถ่ายรูปศิลปินเพื่อนำมาลงในสื่อออนไลน์ บางครั้งก็นำรูปศิลปินที่ถ่ายได้มาขายอีกด้วย
- คำว่า แฟนไซน์ ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า ไซน์ (Sign) ซึ่งหมายถึง ลายเซ็น เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะหมายถึง งานแจกลายเซ็น
- แฟนบอย ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า คำว่า บอย (Boy) ซึ่งหมายถึง ผู้ชายเมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจึงมีความหมายว่า ผู้ชายที่นิยม หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง
- คำว่า แฟนเมด มาจากคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า เมด (Made) ซึ่งหมายถึง ทำ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง ผู้ที่ชื่นชอบศิลปินเป็นคนทำ เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง สินค้าหรือผลงานที่ผู้ชื่นชอบในตัวศิลปินเป็นผู้ผลิตขึ้น ซึ่งเป็นสินค้าที่เกี่ยวกับศิลปิน
- แฟนอาร์ต ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า อาร์ต (Art) หมายถึง ศิลปะ ดังนั้นคำว่า แฟนอาร์ต จึงหมายถึง ผลงานศิลปะที่แฟนคลับเป็นคนทำ โดยจะเกี่ยวกับศิลปิน
- คำว่า แฟนแอก ประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า แอก ที่มาจากคำว่า แอคเคานท์ (Account) ซึ่งหมายถึง บัญชีผู้ใช้ เมื่อนำคำทั้งสองมีประกอบกันจะหมายถึง บัญชีผู้ใช้ทวิตเตอร์ที่จะคอยรายงานสดเกี่ยวกับกิจกรรมของศิลปิน
- คำว่า ลัคกี้แฟน หมายถึง แฟนคลับที่โชคดี ประกอบด้วยคำว่า ลัคกี้ (Lucky) หมายถึง โชคดี และคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

4. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โฟโต้” มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้
 ตารางที่ 32 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โฟโต้”

คำศัพท์	ความหมาย
โฟโต้กรุ๊ป	ถ่ายรูปเป็นกลุ่มร่วมกับศิลปิน
โฟโต้การ์ด	บัตรรูปภาพที่เป็นรูปศิลปิน
โฟโต้บุ๊ก	หนังสือรูปภาพศิลปิน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า โฟโต้ (Photo) หมายถึง รูปภาพ

- คำว่า โฟโต้กรุ๊ป ประกอบด้วยคำว่า โฟโต้ (Photo) ซึ่งหมายถึง รูปภาพ และคำว่า กรุ๊ป (Group) ซึ่งหมายถึง กลุ่ม เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง รูปหมู่ แต่เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง การถ่ายรูปเป็นกลุ่มร่วมกับศิลปิน
- คำว่า โฟโต้การ์ด ประกอบด้วยคำว่า โฟโต้ (Photo) ซึ่งหมายถึง รูปภาพ และคำว่า การ์ด (Card) ซึ่งหมายถึง บัตร เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง บัตรรูปภาพที่เป็นรูปศิลปิน
- คำว่า โฟโต้บุ๊ก ประกอบด้วยคำว่า โฟโต้ (Photo) ซึ่งหมายถึง รูปภาพ และคำว่า บุก (Book) ซึ่งหมายถึง หนังสือ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง หนังสือรูปภาพศิลปิน

5. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์” มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้
ตารางที่ 33 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”

คำศัพท์	ความหมาย
แฟนไซน์	งานแจกจ่ายเซ็น

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า แฟนไซน์ ซึ่งประกอบด้วยคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคล หรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า ไซน์ (Sign) ซึ่งหมายถึง ลายเซ็น เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะหมายถึง งานแจกจ่ายเซ็น

หมายเหตุ คำว่า แฟนไซน์ จัดอยู่ในคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน”

ด้วย

6. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม” มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้
ตารางที่ 34 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม”

คำศัพท์	ความหมาย
บั้มพรี	ชุดแผ่นเสียงที่ต้องทำการสั่งซื้อล่วงหน้า

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า บั้มพรี ประกอบด้วย คำว่า บั้ม ที่มาจากคำว่า อัลบั้ม (Album) หมายถึงชุดแผ่นเสียง และคำว่า พรี (Pre) ซึ่งมีความหมายว่า ก่อน นั้นย่อมาจากคำว่า พรีออเดอร์ (Pre-order) ซึ่งหมายถึง การสั่งซื้อล่วงหน้า ดังนั้นคำว่า บั้มพรี จึงหมายถึง ชุดแผ่นเสียงที่ต้องทำการสั่งซื้อล่วงหน้า

7. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟรี” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ ดังนี้
ตารางที่ 35 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟรี”

คำศัพท์	ความหมาย
บั้มฟรี	ชุดแผ่นเสียงที่ต้องทำการสั่งซื้อ ล่วงหน้า
ฟรีเดบิวต์	ช่วงเวลาก่อนเป็นศิลปิน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ฟรี (Pre) หมายถึง ก่อน หรือล่วงหน้า

- คำว่า บั้มฟรี ประกอบด้วย คำว่า บั้ม ที่มาจากคำว่า อัลบั้ม (Album) หมายถึง ชุดแผ่นเสียง และคำว่า ฟรี (Pre) ซึ่งมีความหมายว่า ก่อน นั้นย่อมาจากคำว่า ฟรีออเดอร์ (Pre-order) ซึ่งหมายถึง การสั่งซื้อล่วงหน้า ดังนั้นคำว่า บั้มฟรี จึงหมายถึง ชุดแผ่นเสียงที่ต้องทำการสั่งซื้อล่วงหน้า
- คำว่า ฟรีเดบิวต์ หมายถึง ช่วงเวลาก่อนเป็นศิลปิน ประกอบด้วยคำว่า Pre (ฟรี) ซึ่งมีความหมายว่า ก่อน และคำว่า Debut (เดบิวต์) ซึ่งหมายถึง การเปิดตัว ดังนั้นคำว่าฟรีเดบิวต์จึงหมายถึง ช่วงเวลาก่อนเปิดตัวเป็นศิลปิน

หมายเหตุ 1. คำว่า บั้มฟรี จัดอยู่ในคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม” ด้วย

2. คำว่า ฟรีเดบิวต์ จัดอยู่ในคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์” ด้วย

8. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟู้ด” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ ดังนี้
ตารางที่ 36 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟู้ด”

คำศัพท์	ความหมาย
ฟู้ดซัพ	การที่แฟนคลับส่งอาหารและ เครื่องดื่มให้ศิลปินในคอนเสิร์ต
ฟู้ดทรัค	รถบรรทุกอาหารที่ศิลปินหรือแฟน คลับเข้ามาเพื่อแจกอาหารให้แฟน คลับ เพื่อเป็นการแสดงความรู้สึก ขอบคุณ หรือเพื่อแสดงถึงการ สนับสนุนศิลปิน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ฟู้ด (Food) หมายถึง อาหาร

- คำว่า ฟู้ดซัพ ซึ่งประกอบด้วยคำว่า ฟู้ด (Food) ที่หมายถึง อาหาร และคำว่า ซัพ
ที่มาจากคำว่า ซัพพอร์ต (Support) หมายถึง สนับสนุน ดังนั้นคำว่า ฟู้ดซัพ
เมื่อนำมาประกอบกันจะหมายถึง การสนับสนุนเรื่องอาหาร เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง
การที่แฟนคลับส่งอาหารและเครื่องดื่มให้ศิลปินในคอนเสิร์ต
- คำว่า ฟู้ดทรัค ประกอบด้วยคำว่า ฟู้ด (Food) ซึ่งหมายถึง อาหาร และคำว่า ทรัค (Truck)
ซึ่งหมายถึง รถบรรทุก เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง รถบรรทุกอาหาร
เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง รถบรรทุกอาหารที่ ศิลปินหรือแฟนคลับเข้ามา
เพื่อแจกอาหารให้แฟนคลับ เพื่อเป็นการแสดงความรู้สึกขอบคุณ หรือเพื่อแสดงถึง
การสนับสนุนศิลปิน เป็นการเพิ่มชื่อเสียงให้ศิลปิน

9. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “สเตรจ” มีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ ดังนี้
 ตารางที่ 37 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “สเตรจ”

คำศัพท์	ความหมาย
กู๊ดบายสเตรจ	เวทีสุดท้ายที่ศิลปินจะขึ้นแสดงเพลงที่ถูกปล่อยออกมาใหม่
คัมแบคสเตรจ	การแสดงเพลงที่ปล่อยออกมาใหม่ของศิลปิน
เดบิวต์สเตรจ	การแสดงเปิดตัวศิลปินครั้งแรก
สเตรจเนม	ชื่อที่ใช้ในวงการบันเทิง

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า สเตรจ (Stage) หมายถึง เวที หรือ การแสดง

- คำว่า กู๊ดบายสเตรจ หมายถึง เวทีสุดท้ายที่ศิลปินจะขึ้นแสดงเพลงที่ถูกปล่อยออกมาใหม่ ประกอบด้วยคำว่า กู๊ดบาย (Goodbye) ซึ่งหมายถึง การจากลา และคำว่า สเตรจ (Stage) ซึ่งหมายถึง เวที หรือ การแสดง
- คำว่า คัมแบคสเตรจ หมายถึง การแสดงเพลงที่ปล่อยออกมาใหม่ของศิลปิน ประกอบด้วย คำว่า คัมแบค (Comeback) ซึ่งหมายถึง การกลับมา และคำว่าสเตรจ (Stage) ซึ่งหมายถึง เวที หรือ การแสดง
- คำว่า เดบิวต์สเตรจ หมายถึง เวทีเปิดตัวศิลปินครั้งแรก ประกอบด้วยคำว่า เดบิวต์ (Debut) ซึ่งหมายถึง การเปิดตัว และคำว่า สเตรจ (Stage) หมายถึง เวที หรือ การแสดง ดังนั้นคำว่า เดบิวต์สเตรจจึงมีความหมายว่า การแสดงเปิดตัวเป็นศิลปินครั้งแรก
- คำว่า สเตรจเนม ประกอบด้วยคำว่า สเตรจ (Stage) หมายถึง เวทีหรือการแสดง และคำว่า เนม (Name) ซึ่งหมายถึงชื่อ ดังนั้นเมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบเข้าด้วยกัน จึงมีความหมายว่า ชื่อที่ใช้ในวงการบันเทิง

หมายเหตุ คำว่า เดบิวต์สเตรจ จัดอยู่อยู่ในคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์” ด้วย

3.2.2.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 5 คำ จำแนกได้เป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

1. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “AK” มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้

ตารางที่ 38 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “AK”

คำศัพท์	ความหมาย
CAK	เพลงที่มีผู้ฟังรายชั่วโมงและรายวันสูงสุด เป็นการจัดอันดับอย่างเป็นทางการ
PAK	เพลงที่มีผู้ฟังรายชั่วโมง รายวันและรายสัปดาห์สูงสุด เป็นการจัดอันดับอย่างเป็นทางการ
RAK	เพลงที่มีผู้ฟังรายชั่วโมงสูงสุด เป็นการจัดอันดับอย่างไม่เป็นทางการ

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า AK มาจากคำว่า All Kill ซึ่งหมายถึง ทำสำเร็จทั้งหมด

การจัดอันดับเพลงในเกาหลีใต้ จะมีการรายงานอันดับเพลงอย่างเป็นทางการผ่านแพลตฟอร์มที่มีชื่อว่า iChart การนับคะแนนของ iChart จะนับคะแนนจากอันดับเพลงของเครือข่ายผู้ให้บริการการฟังเพลงออนไลน์ของเกาหลีซึ่งมีทั้งหมด 6 ราย ได้แก่ Melon, Mnet, Bugs, Soribada, Genie และ Never รวมกันจึงสามารถอธิบายความหมายของคำว่า CAK, PAK และ RAK ได้ดังนี้

- คำว่า RAK มาจากคำว่า Real Time All Kill ประกอบด้วยคำว่า Real (เรียล) ซึ่งหมายถึง จริง คำว่า Time (ไทม์) ซึ่งหมายถึง เวลา ประกอบกับคำว่า All (ออล) ซึ่งหมายถึง ทั้งหมด และคำว่า Kill (คิล) หมายถึง ฆ่า ซึ่งเมื่อนำทั้ง 4 คำมาประกอบกันและใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง เพลงที่มีจำนวนผู้ฟังสูงสุดในการจัดอันดับรายชั่วโมง โดยเพลงหนึ่ง ๆ ที่จะได้ RAK จะต้องเป็นเพลงที่ได้อันดับ 1 จากการจัดอันดับ

โดยผู้ให้บริการการฟังเพลงออนไลน์ของเกาหลีใต้ทั้ง 6 เครือข่าย แต่ไม่จำเป็นต้องได้อันดับ 1 จาก iChart และ RAK นั้นเป็นการนับคะแนนโดยแฟนคลับ ไม่ใช่การนับคะแนนอย่างเป็นทางการ

- คำว่า CAK มาจากคำว่า Certified All Kill ประกอบด้วยคำว่า Cetified (เซอร์ทิฟายด์) ซึ่งหมายถึง ได้รับการยืนยัน ประกอบกับคำว่า All (อล) ซึ่งหมายถึง ทั้งหมด และคำว่า Kill (คิล) หมายถึง ฆ่า ซึ่งเมื่อนำทั้ง 3 คำมาประกอบกันและใช้เป็นคำสแลง จะหมายถึง เพลงที่มีจำนวนผู้ฟังสูงสุดในการจัดอันดับรายชั่วโมงและการจัดอันดับรายวันสูงสุด ซึ่งเพลงหนึ่ง ๆ ที่จะได้รับ CAK จะต้องเป็นเพลงที่ขึ้นอันดับ 1 จากการจัดอันดับโดยผู้ให้บริการการฟังเพลงออนไลน์ของเกาหลีใต้ทั้ง 6 เครือข่าย และได้อันดับหนึ่งใน iChart ด้วย
- คำว่า PAK มาจากคำว่า Perfect All Kill ประกอบด้วยคำว่า Perfect (เพอร์เฟค) ซึ่งหมายถึง สมบูรณ์แบบ ประกอบกับคำว่า All (อล) ซึ่งหมายถึง ทั้งหมด และคำว่า Kill (คิล) หมายถึง ฆ่า ซึ่งเมื่อนำทั้ง 3 คำมาประกอบกันและใช้เป็นคำสแลง จะหมายถึง เพลงที่ถูกปล่อยออกมาแล้วได้อันดับมีจำนวนผู้ฟังสูงสุดทั้งในการจัดอันดับรายชั่วโมง การจัดอันดับรายวันและการจัดอันดับรายสัปดาห์ ซึ่งเพลงหนึ่ง ๆ ที่จะสามารถได้รับ PAK จะต้องเป็นเพลงที่ขึ้นอันดับ 1 จากการจัดอันดับโดยผู้ให้บริการการฟังเพลงออนไลน์ของเกาหลีใต้ทั้ง 6 เครือข่าย และได้อันดับหนึ่งใน iChart ด้วย

2. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์” มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้
ตารางที่ 39 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์”

คำศัพท์	ความหมาย
แดนซ์ชิงแมชชีน	ศิลปินที่เต้นเก่ง

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า แดนซ์ หรือ แดนซ์ชิง มีความหมายว่า เต้น มาจากคำว่า Dance

- คำว่า แดนซ์ชิงแมชชีน ประกอบด้วยคำว่า แดนซ์ชิง (Dancing) ซึ่งหมายถึง การเต้น และคำว่า แมชชีน (Machine) ซึ่งหมายถึง เครื่องจักร เครื่องยนต์ เมื่อนำทั้งสองคำมาประกอบกันจะหมายถึง เครื่องจักรที่เต้นได้ เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง คนที่เต้นเก่ง เพราะเปรียบเหมือนว่าเต้นได้เก่งเกินความสามารถมนุษย์

3. คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์” มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้
ตารางที่ 40 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”

คำศัพท์	ความหมาย
บั้มไซน์	ชุดแผ่นเสียงที่ซื้อมาใช้เล่นเพื่อเข้า งานแจกลายเซ็น หรือชุดแผ่นเสียงที่ ราคาถูก

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ไไซน์ (Sign) หมายถึง ลายเซ็น

- คำว่า บั้มไซน์ ประกอบด้วยคำว่า บั้ม ที่มาจากคำว่า อัลบั้ม (Album) หมายถึง ชุดแผ่นเสียง และคำว่า ไไซน์ (Sign) ซึ่งหมายถึง ลายเซ็น เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะหมายถึง ชุดแผ่นเสียงที่มีลายเซ็นของศิลปิน และสามารถใช้เป็นสแลงได้ ในความหมายว่า ชุดแผ่นเสียงที่ซื้อมาใช้เล่นเพื่อเข้างานแจกลายเซ็น โดยจะซื้อทีละมาก ๆ และเมื่อนำมาขายต่อจะขายในราคาที่ถูกลง ซึ่งกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบในตัวศิลปินจะเข้าใจได้ว่า บั้มไซน์ นั้นหมายถึง ชุดแผ่นเสียงที่ผู้ขายซื้อไว้เป็นจำนวนมากเพื่อชิงสิทธิเข้างานแจกลายเซ็นศิลปินและจะมีราคาถูกลง

หมายเหตุ คำว่า แฟนไซน์ จัดอยู่ในคำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บั้ม” ด้วย

4. คำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา

สามารถแบ่งได้เป็น 3 ประเภท ดังนี้

4.1 คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษมีจำนวนทั้งสิ้น 18 คำ และสามารถจัดกลุ่มได้เป็น 2 ประเภท ดังนี้

4.1.1 คำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้น

คำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้นมีจำนวนทั้งสิ้น 7 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้ 2 ประเภท คือ

4.1.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 41 แสดงคำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้นที่มีความหมายคงเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
เพลงโปรโมต	เพลงหลักของศิลปินในชุดแผ่นเสียง

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า เพลงโปรโมต ประกอบด้วยคำว่า เพลง และคำว่า โปรโมต (Promote) หมายถึง ส่งเสริม เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง การออกงานหรือขึ้นเวที เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง เพลงที่ศิลปินใช้เป็นเพลงหลักของอัลบั้ม โดยศิลปินจะใช้เพลงโปรโมตเป็นเพลงที่ทำการแสดงเป็นหลัก

4.1.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 6 คำ ดังนี้
 ตารางที่ 42 แสดงคำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้นที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำศัพท์	ความหมาย
คู่ชิป	ความสัมพันธ์ระหว่างศิลปิน 2 คน ที่แฟนคลับคิดไปเอง
ทุ่มโหวต	การลงคะแนนเสียงให้วงหรือศิลปินที่ ตนเองชอบจำนวนมากในช่วงสุดท้าย เพื่อให้คะแนนพลิก เป็นการหลอก ฝ่ายตรงข้ามหรือคู่แข่งตายใจ หรือ อาจหมายถึงการช่วยโหวตอย่างเต็มที่
น้องเค้ก	วง Red Velvet
บ้านเบส	แอคเคาท์ทวิตเตอร์ของกลุ่มแฟนคลับ ที่จะคอยอัปเดตข่าว ตารางงาน ผลงาน และรูปถ่ายของศิลปิน
แมอินเตอร์	กลุ่มแฟนคลับที่ไม่ได้อยู่ในเอเชีย
เหนื่อเมน	ศิลปินที่เป็นช้อยกเว้น นอกเหนือจาก ศิลปินคนโปรด ก็มีศิลปินอีกคนที่ยัง เป็นช้อยกเว้น

ตัวอย่างคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

- คำว่า ทุ่มโหวต ประกอบด้วยคำว่า ทุ่ม ซึ่งหมายถึง อาการที่ทำลงไปอย่างเต็มกำลัง และคำว่า โหวต (Vote) ซึ่งหมายถึง ออกคะแนนเสียง ดังนั้นคำว่าทุ่มโหวต จึงหมายถึง การลงคะแนนเสียงอย่างเต็มกำลัง เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง การลงคะแนนเสียงให้วงหรือศิลปินที่ ตนเองชอบจำนวนมากในช่วงสุดท้าย เพื่อให้คะแนนพลิก เป็นการหลอกฝ่ายตรงข้ามหรือคู่แข่งตายใจ
- คำว่า น้องเค้ก ประกอบด้วยคำว่า น้อง ซึ่งหมายถึง การเรียกคนที่มีอายุน้อยกว่า เมื่อใช้เป็นสแลงจะมีความหมายเชิงเรียกด้วยความรู้สึกรัก เอ็นดู และคำว่า เค้ก (Cake)

หมายถึง ขนมอบของฝรั่งเศสชนิดหนึ่ง ทำด้วยแป้งสาลี ไข่ เนยและน้ำตาล เป็นต้น เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึงศิลปินวง Red Velvet เนื่องจาก Red Velvet นั้น เป็นชื่อของขนมเค้กประเภทหนึ่ง ดังนั้นเมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจึงมีความหมายว่า ศิลปินวง Red Velvet

4.1.2 คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น

คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นมีจำนวนทั้งสิ้น 11 คำ สามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

4.1.2.1 คำประสมทั่วไป

คำประสมทั่วไปมีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ ดังนี้

ตารางที่ 43 แสดงคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่เป็นคำประสมทั่วไป

คำศัพท์	ความหมาย
จอยลดา	แอปพลิเคชันอ่านนิยาย
ด้อมผี	กลุ่มแฟนคลับที่คอยทะเลาะกับแฟนคลับวงอื่นอยู่เสมอ บางครั้งใช้น้ำเสียงขำขัน
บัมเปลา	อัลบั้มเปล่าที่ไม่มีการ์ตูนรูปภาพของศิลปิน โดยส่วนมากเป็นอัลบั้มมือสอง
สแดนค่าย	ผู้ที่สนับสนุนหรือชื่นชอบศิลปินในค่ายหนึ่ง ๆ เท่านั้น และจะต้องเป็นคนที่ไม่ได้ชอบเพียงวงเดียว กล่าวคือผู้ที่ชื่นชอบหลายวงในค่ายใดค่ายหนึ่ง โดยเฉพาะ

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า จอยลดา ประกอบด้วยคำว่า จอย (Joy) หมายถึง มีความสุข และคำว่า ลดา ซึ่งหมายถึง เครื่องเถา เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันแล้วใช้เป็นสแลงจะหมายถึง แอปพลิเคชันสำหรับอ่านนิยาย ซึ่งเป็นนิยายรูปแบบบทสนทนาหรืออาจมีรูปแบบการบรรยายประกอบด้วย
- คำว่า ด้อมฟี ประกอบด้วยคำว่า ด้อม ซึ่งมาจากคำว่า แฟนด้อม (Fandom) ซึ่งเป็นคำประสมที่มาจากคำว่า แฟน (Fan) หมายถึง ผู้ที่นิยม ชื่นชอบ หรือคลั่งไคล้บุคคลหรือสิ่งใดสิ่งหนึ่ง และคำว่า คิงดอม (Kingdom) ซึ่งหมายถึง อาณาจักร ดังนั้นคำว่า ด้อมที่มาจากคำว่า แฟนด้อม (Fandom) จึงมีความหมายว่า กลุ่มผู้ที่มีความชื่นชอบหรือคลั่งไคล้บุคคล และคำว่า ฟี หมายถึง สิ่งที่ตามปกติแล้วมนุษย์มองไม่เห็นและสัมผัสไม่ได้ แต่เชื่อว่ามีจริงและอาจปรากฏรูปร่างให้เห็นในบางขณะ เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง นิสัยไม่ดี ไม่น่าคบหา ดังนั้นเมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันแล้วจึงมีความหมายว่า กลุ่มผู้ที่ชื่นชอบศิลปินที่ทำกริยาไม่เหมาะสม ไม่น่าคบหา ชอบหาเรื่องผู้อื่น
- คำว่า บั้มเปล่า ประกอบด้วยคำว่า บั้ม ที่มาจากคำว่า อัลบั้ม (Album) ซึ่งหมายถึง ชุดแผ่นเสียง และคำว่า เปล่า ซึ่งหมายถึง ไม่มีอะไรบรรจุไว้ในสิ่งนั้น เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะมีความหมายว่า ชุดแผ่นเสียงที่ไม่มีสิ่งอื่นนอกจากแผ่นเสียงอยู่ในกลุ่มของผู้ที่ชื่นชอบนักร้องเกาหลีจะทราบกันว่าเมื่อซื้อชุดแผ่นเสียงของศิลปินนั้น ภายในชุดแผ่นเสียงจะประกอบไปด้วยแผ่นเสียง บัตรรูปภาพศิลปิน และมีโปสเตอร์รูปศิลปินแถมมาให้ ดังนั้นคำว่า บั้มเปล่า จึงหมายถึง ชุดแผ่นเสียงที่มีคนนำมาขายต่อแล้วแยกของที่ได้มาพร้อมกับชุดแผ่นเสียงออกไปแล้ว ขายเพียงแผ่นเสียงเท่านั้น
- คำว่า สแตนด์บาย ประกอบด้วยคำว่า แสตันด์ บาย (Stand by) ซึ่งหมายถึง คอยอยู่เคียงข้าง และคำว่า ค่าย ซึ่งหมายถึง ต้นสังกัด เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกัน จะใช้เป็นสแลงว่า ผู้ที่สนับสนุนหรือชื่นชอบศิลปินในค่ายหนึ่ง ๆ เท่านั้น และจะต้องเป็นคนที่ไม่ได้ชอบเพียงวงเดียว กล่าวคือ ผู้ที่ชื่นชอบหลายวงในค่ายใดค่ายหนึ่งโดยเฉพาะ

จากคำอธิบายข้างต้นสามารถกล่าวได้ว่าคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นเป็นคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมทั้งหมด

4.1.2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำ

คำประสมที่เป็นชุดคำมีจำนวนทั้งสิ้น 7 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้ 2 ประเภท คือ

1. คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม

คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ สามารถจัดแบ่งได้ 1 กลุ่ม ดังนี้

คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “คอน” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ ดังนี้

ตารางที่ 44 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “คอน”

คำศัพท์	ความหมาย
คอนเดี่ยว	คอนเสิร์ตของศิลปินคนใดคนหนึ่ง หรือกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง
คอนรวม	คอนเสิร์ตที่มีศิลปินหลายวง

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า คอน มาจากคำว่า คอนเสิร์ต (Concert) หมายถึง การแสดงดนตรีสดของนักร้อง
ซึ่งมีดนตรีประกอบ

- คำว่า คอนเดี่ยว ซึ่งประกอบด้วยคำว่า คอน ที่มาจากคำว่า คอนเสิร์ต (Concert) หมายถึง การแสดงดนตรีสดของนักร้องซึ่งมีดนตรีประกอบ และคำว่า เดี่ยว ซึ่งหมายถึง ตามลำพังคนเดียว เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง คอนเสิร์ตของศิลปินคนใดคนหนึ่ง หรือกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง
- คำว่า คอนรวม ซึ่งประกอบด้วยคำว่า คอน ที่มาจากคำว่า คอนเสิร์ต (Concert) หมายถึง การแสดงดนตรีสดของนักร้องซึ่งมีดนตรีประกอบ และคำว่า รวม ซึ่งหมายถึง ชุมนุมกันเพื่อทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง คอนเสิร์ตที่มีศิลปินหลายวง

2. คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 6 คำ สามารถจัดได้ 2 กลุ่ม ดังนี้

2.1 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ทีม” มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ ดังนี้

ตารางที่ 45 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ทีม”

คำศัพท์	ความหมาย
ทีมท้อ	กลุ่มคนที่คอยสนับสนุนศิลปินด้วยการเพิ่มยอดการรับชมวิดีโอของศิลปินบนยูทูป
ทีมสวนแตง	กลุ่มคนที่คอยสนับสนุนศิลปินด้วยการเพิ่มยอดการฟังเพลงของศิลปินบนแพลตฟอร์มเมลอน
ทีมหน้าคอม	กลุ่มแฟนคลับที่ไม่ได้ไปชมคอนเสิร์ตหรือไปตามศิลปิน แต่คอยติดตามอยู่ผ่านคอมพิวเตอร์ หรือโทรศัพท์

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า ทีม (Team) หมายถึง บุคคลที่ทำงานร่วมกันอย่างประสานงานเป็นกลุ่ม

- คำว่า ทีมท้อ ซึ่งประกอบด้วยคำว่า ทีม (Team) หมายถึง บุคคลที่ทำงานร่วมกันอย่างประสานงานเป็นกลุ่ม และคำว่า ท้อ ซึ่งมาจากคำว่า ยูทูป (YouTube) หมายถึง เว็บไซต์เผยแพร่วิดีโอออนไลน์ เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจึงหมายถึง กลุ่มคนที่คอยสนับสนุนศิลปินด้วยการเพิ่มยอดการรับชมวิดีโอของศิลปินบนยูทูป
- คำว่า ทีมสวนแตง ประกอบด้วยคำว่า ทีม (Team) หมายถึง บุคคลที่ทำงานร่วมกันอย่างประสานงานเป็นกลุ่ม และคำว่า สวนแตง ซึ่งมาจากคำว่า เมลอน (Melon) ที่หมายถึง แพลตฟอร์มที่ใช้ฟังเพลงของเกาหลี เมื่อบรรยายทั้งสองคำเข้าด้วยกัน จะหมายถึง กลุ่มคนที่คอยสนับสนุนศิลปินด้วยการเพิ่มยอดการฟังเพลงของศิลปินบนแพลตฟอร์มเมลอน

- คำว่า ทีมหน้าคอม ประกอบด้วยคำว่า ทีม (Team) หมายถึง บุคคลที่ทำงานร่วมกันอย่างประสานงานเป็นกลุ่ม และคำว่า หน้า ที่มาจากคำว่า ตรงหน้า และคำว่า คอม ที่มาจากคำว่า คอมพิวเตอร์ (Computer) ซึ่งหมายถึง เครื่องคำนวณอิเล็กทรอนิกส์ โดยใช้วิธีทางคณิตศาสตร์ประกอบด้วยฮาร์ดแวร์ (ส่วนตัวเครื่องและอุปกรณ์) และซอฟต์แวร์ (ส่วนชุดคำสั่ง หรือโปรแกรมที่สั่งให้คอมพิวเตอร์ทำงาน) สามารถทำงานคำนวณผล และเปรียบเทียบค่าตามชุดคำสั่งด้วยความเร็วสูงอย่างต่อเนื่อง และอัตโนมัติ เมื่อนำคำทั้งหมดมาประกอบกันจะหมายถึง กลุ่มแฟนคลับที่ไม่ได้ไปชมคอนเสิร์ตหรือไปตามศิลปิน แต่คอยติดตามอยู่ผ่านคอมพิวเตอร์ หรือโทรศัพท์

2.2 คำประสมที่เป็นชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โพ” มีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ ดังนี้
ตารางที่ 46 แสดงคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โพ”

คำศัพท์	ความหมาย
โพน้อง	ลักษณะของศิลปินที่มีความน่ารัก อ่อนโยน
โพผ้า	ลักษณะของศิลปินที่มีความเป็นสามี

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

คำว่า โพ มาจากคำว่า โพสิชัน (Position) ซึ่งหมายถึง ตำแหน่ง เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ตำแหน่งที่ผู้พูดมอบให้

- คำว่า โพน้อง ซึ่งประกอบด้วยคำว่า โพ ที่มาจากคำว่า โพสิชัน (Position) ซึ่งหมายถึง ตำแหน่ง เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ตำแหน่งที่ผู้พูดมอบให้ และคำว่า น้อง ซึ่งหมายถึง การเรียกคนที่มีอายุน้อยกว่า เมื่อใช้เป็นสแลงจะมีความหมายเชิงเรียกด้วยความรู้สึกรักเอ็นดู เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายความถึง ลักษณะของศิลปินที่มีความน่ารักอ่อนโยน
- คำว่า โพผ้า ประกอบด้วยคำว่า โพ ที่มาจากคำว่า โพสิชัน (Position) ซึ่งหมายถึง ตำแหน่ง เมื่อใช้เป็นสแลงจะหมายถึง ตำแหน่งที่ผู้พูดมอบให้ และคำว่า ผ้า ซึ่งหมายถึง สามี เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายความถึง ลักษณะของศิลปินที่มีความเป็นสามี

4.2 คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี

คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลีมีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้เป็น 2 ประเภท ดังนี้

4.2.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 47 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี

คำศัพท์	ความหมาย
สตืออบซอ	ไม่รู้สึกรู้สึ หรือคนบ้าแต่ไม่มีน้ำเสียง เชิงลบ

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า สตืออบซอ ประกอบด้วยคำว่า สติ ซึ่งหมายถึง ความรู้สึกตัว และคำว่า ออบซอ (웃어) ซึ่งหมายถึง ไม่มี ในภาษาเกาหลี เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง ไม่รู้สึกรู้สึ หรือคนบ้าแต่ไม่มีน้ำเสียงเชิงลบ

4.2.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมมีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 48 แสดงคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี

คำศัพท์	ความหมาย
วงนูกุ	วงที่ไม่ดัง วงที่ไม่เป็นที่รู้จัก บางครั้ง ใช้ในประชดประชัน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า วงนูกุ ประกอบด้วยคำว่า วง ซึ่งหมายถึง ลักษณะที่รวมเป็นกลุ่ม และคำว่า นูกุ (누구) ซึ่งหมายถึง ใคร เมื่อใช้เป็นคำสแลงจะหมายถึง ไม่เป็นที่รู้จัก เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะหมายถึง วงที่ไม่ดัง วงที่ไม่เป็นที่รู้จัก บางครั้งใช้ในประชดประชัน

4.3 คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ

คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษมีจำนวนทั้งสิ้น 4 คำ สามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

4.3.1 คำสแลงที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น

คำสแลงที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้นมีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ สามารถจำแนกตามความหมายได้ 2 ประเภท คือ

4.3.1.1 คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 49 แสดงคำสแลงที่มีความหมายคงเดิมที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ

คำศัพท์	ความหมาย
แซงพา	งานฉลองวันเกิด

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า แซงพา ประกอบด้วยคำว่า แซง ที่มาจากคำว่า แซงอิล (생일) ซึ่งหมายถึง วันเกิด และคำว่า พา ที่มาจากคำว่า พาร์ตี้ หรือ पार्टี (Party) ในภาษาอังกฤษ ซึ่งแปลว่า งานเลี้ยง ดังนั้นเมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะมีความหมายว่า งานฉลองวันเกิด

4.3.1.2 คำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม มีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 50 แสดงคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ

คำศัพท์	ความหมาย
มักเนออนทอป	คนที่อายุน้อยที่สุดแต่มีอิทธิพลมากที่สุด

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า มักเนออนทอป ประกอบด้วยคำว่า มักเน่ ซึ่งมาจากคำว่า มังเน่ (막내) ซึ่งหมายถึง น้องคนเล็กสุด แต่คนไทยออกเสียงคลาดเคลื่อนจากหลักการออกเสียงในภาษาเกาหลี จึงออกเสียง มัง ว่า มัก และคำว่า ออนทอป (On top) ซึ่งหมายถึง

อยู่ด้านบน เมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะหมายถึง คนที่อายุน้อยที่สุดแต่มีอิทธิพลมากที่สุด

4.3.2 คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น

คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นมีจำนวนทั้งสิ้น 2 คำ และสามารถจำแนกได้ 2 ประเภท คือ

4.3.2.1 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเติมคำมีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 51 แสดงคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่เป็นคำทับศัพท์แบบเติมคำ

คำศัพท์	ความหมาย
มาสเตอร์นิม	คำที่แฟนคลับใช้เรียกผู้ที่เป็นเจ้าของ แอคเคานท์ทวิตเตอร์ที่คอยอัปเดตข่าว ตารางงาน ผลงาน และรูปถ่ายของศิลปิน

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า มาสเตอร์นิม ประกอบด้วยคำว่า มาสเตอร์ (Master) ซึ่งหมายถึง ผู้เชี่ยวชาญ และคำว่า นิม (님) ซึ่งหมายถึง คำที่ใช้เรียกเพื่อยกย่อง แสดงถึงการให้เกียรติ เมื่อนำมาประกอบกับคำนามที่แสดงถึงตำแหน่ง จะมีความหมายที่สุภาพ และเป็นการให้เกียรติ ดังนั้นเมื่อนำคำทั้งสองมาประกอบกันจะมีความหมายว่า คำที่แฟนคลับใช้เรียกผู้ที่เป็นเจ้าของ ผู้ดูแลแอคเคานท์ทวิตเตอร์ที่คอยอัปเดตข่าว ตารางงาน ผลงาน และรูปถ่ายของศิลปิน

4.3.2.2 คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำมีจำนวนทั้งสิ้น 1 คำ ดังนี้

ตารางที่ 52 แสดงคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

คำศัพท์	ความหมาย
โคตึ้นนูน่า	ผู้ทำหน้าที่ประสานงานเกี่ยวกับการดูแลภาพลักษณ์ภายนอกของศิลปิน ตั้งแต่เสื้อผ้าหน้าผมของศิลปิน อาจทำงานเป็นทีมร่วมกับช่างแต่งหน้า ช่างทำผมและสไตลิสต์

จากตารางสามารถอธิบายความหมายได้ดังนี้

- คำว่า โคตึ้นนูน่า ประกอบด้วยคำว่า โคตึ้ ที่มาจากคำว่า โคดิเนเตอร์ (coordinator) ซึ่งหมายถึง ผู้ประสานงาน และคำว่า นูน่า (누나) ซึ่งหมายถึง พี่สาว เมื่อประกอบคำทั้งสองเข้าด้วยกันจะหมายถึง ผู้ทำหน้าที่ประสานงานเกี่ยวกับการดูแลภาพลักษณ์ภายนอกของศิลปิน ตั้งแต่เสื้อผ้าหน้าผมของศิลปิน อาจทำงานเป็นทีมร่วมกับช่างแต่งหน้า ช่างทำผมและสไตลิสต์

ผลการสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

ผู้วิจัยได้ศึกษาลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ใช้ในทวิตเตอร์ (Twitter) โดยจัดทำแบบสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) เพื่อศึกษาความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีว่าสามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องหรือไม่ โดยให้ผู้ตอบตอบคำถามจำนวน 48 ข้อ ซึ่งแบ่งเป็นแบบสำรวจเพื่อทดสอบความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีจำนวน 33 ข้อ และแบบสำรวจเพื่อทดสอบลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีจำนวน 15 ข้อ และกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจนั้นจะต้องเป็นผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีได้ที่ใช้งานทวิตเตอร์ (Twitter) จำนวนทั้งสิ้น 50 คน

ผลการสำรวจสามารถสรุปได้ดังนี้

1. ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสำรวจ

ในกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน ประกอบด้วย ผู้ตอบแบบสำรวจเพศหญิงจำนวน 47 คน ผู้ตอบแบบสำรวจที่ไม่ต้องการระบุเพศ 2 คน และผู้ตอบแบบสำรวจเพศชาย 1 คน ตามลำดับ

ตารางที่ 53 แสดงสัดส่วนจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจโดยจำแนกตามเพศ

เพศ	จำนวน (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
เพศชาย	1	2
เพศหญิง	47	94
ไม่ระบุเพศ	2	4

นอกจากนี้ยังสามารถจัดกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจโดยการจำแนกตามเกณฑ์อายุได้ดังตารางต่อไป

ตารางที่ 54 แสดงสัดส่วนจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจโดยจำแนกตามเกณฑ์อายุ

ช่วงอายุ (ปี)	จำนวน (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
10 - 15	1	2
16 - 20	17	34
21 - 25	26	52
26 - 30	3	6
31 - 35	1	2
36 - 40	1	2
41 - 45	1	2

จากตารางจะเห็นได้ว่าผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่อยู่อายุ 21 - 25 ปี รองลงมาคือผู้ตอบแบบสำรวจที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี และผู้ตอบแบบสำรวจที่มีอายุอยู่ในช่วง 26 - 30 ปี ตามลำดับ นอกจากนี้ยังมีผู้ตอบแบบสำรวจที่มีอายุในช่วง 10 - 15 ปี, 31 - 35 ปี, 36 - 40 ปี และ 41 - 45 ปี อีกช่วงอายุละ 1 คน ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่า ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่เป็นนักเรียนและนักศึกษา ในขณะที่ผู้ที่อยู่ในวัยทำงานนั้นมีจำนวนเพียงเล็กน้อย

2. ผลสำรวจความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้ (Twitter)

การสำรวจความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้ ผู้วิจัยใช้วิธีการสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) โดยให้ผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน ตอบความหมายของคำสแลงจำนวนทั้งสิ้น 33 ข้อ ซึ่งคำสแลงที่ใช้เป็นคำถามทั้ง 33 ข้อนั้น ล้วนเป็นคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา ผลจากการสำรวจความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้สามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 55 แสดงผลคะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน

คะแนน	จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจ (คน)
33	4
32	19
31	13
30	7
29	5
28	2

จากตารางจะเห็นได้ว่าจากจำนวนผู้ตอบแบบสอบถามทั้งหมด 50 คน มีผู้ที่สามารถตอบคำถามได้ถูกต้องทั้งหมดจำนวน 4 คน และมีผู้ที่ได้คะแนน 32 คะแนน ถึง 19 คน ผู้ที่ได้คะแนน 31 คะแนน มีทั้งสิ้น 13 คน ผู้ที่ได้คะแนน 30 คะแนน มีจำนวนทั้งสิ้น 7 คน ผู้ที่ได้ 29 คะแนน มีทั้งสิ้น 5 คน และมีผู้ที่ได้คะแนน 28 คะแนน จำนวน 2 คน ซึ่งเป็นคะแนนที่น้อยที่สุด

จากข้อมูลข้างต้นสามารถจัดแบ่งระดับความเข้าใจในกลุ่มของผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน โดยใช้วิธีการคำนวณแบบ T – Score ซึ่งเป็นการคำนวณคะแนนมาตรฐาน โดยผู้วิจัยสามารถจัดแบ่งกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจตามเกณฑ์ระดับความเข้าใจได้เป็น 2 ระดับ คือ กลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจมากที่สุด และกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจมาก ตามลำดับ ผลจากการคำนวณ T – Score สามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 56 แสดงการคำนวณแบบ T - Score

x	f	cf	$cf + \frac{1}{2} f$	$(cf + \frac{1}{2} f) \times \frac{100}{N}$	T
33	4	50	48	96	68
32	19	46	36.5	73	56
31	12	27	20.5	41	48
30	7	14	10.5	21	42
29	5	7	4.5	9	37
28	2	2	1	2	29

กำหนดให้ ค่า x เท่ากับ คะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจ, ค่า f เท่ากับ ความถี่

ค่า f เท่ากับ ค่าความถี่สะสม, ค่า N เท่ากับ จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน

ค่า T เท่ากับ คะแนน T – Score

ตารางที่ 57 แสดงการจำแนกระดับความเข้าใจค่าสแลงโดยการคำนวณแบบ T - Score

ระดับความเข้าใจ	จำนวน (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
เข้าใจมากที่สุด	23	46
เข้าใจมาก	27	54

จากการคำนวณแบบ T- Score ข้างต้นจะเห็นได้ว่าผู้ตอบแบบสอบถามทั้ง 50 คน เมื่อจัดแบ่งกลุ่มตามระดับความเข้าใจแล้ว มีผู้ที่เข้าใจค่าสแลงในระดับมากที่สุดจำนวน 23 คน หรือ ร้อยละ 46 และผู้ที่เข้าใจในระดับมากจำนวน 27 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 54

จากการสำรวจพบว่าในกลุ่มของผู้ที่มีความเข้าใจในระดับเข้าใจมากที่สุดที่ได้คะแนน ตั้งแต่ 30 คะแนนไปจนถึง 31 คะแนน โดยส่วนใหญ่ไม่เข้าใจความหมายของคำสแลงดังต่อไปนี้ คือ คำว่า บัมไซน์ ซึ่งเป็นคำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ คำว่า บัมไซน์ นั้น มี 2 ความหมาย คือ ชุดแผ่นเสียงที่ใช้ลูนสิทธ์เข้าร่วมงานแจกลายเซ็นของศิลปิน และอีกความหมายหนึ่งคือ ชุดแผ่นเสียงที่มีลายเซ็นของศิลปิน โดยผู้ที่ตอบคำถามข้อนี้ไม่ถูกต้องมักจะรู้เพียงความหมายเดียวคือ ชุดแผ่นเสียงที่ใช้ลูนสิทธ์เข้าร่วมงานแจกลายเซ็นของศิลปินเท่านั้น คำว่า แดนซ์เวอร์ ก็เป็นอีกหนึ่งคำสแลงที่มีที่มาจากภาษาอังกฤษ โดยมีความหมายว่า วิดีทัศน์เพลงของศิลปินที่แสดงเพียงท่าเต้นเท่านั้น ผู้ที่ตอบความหมายของคำว่า แดนซ์เวอร์ ไม่ถูกต้องส่วนมากเข้าใจว่า คำว่า แดนซ์เวอร์ หมายถึง วิดีทัศน์ที่บันทึกขณะศิลปินกำลังฝึกซ้อม และอีกหนึ่งคำสแลงที่มักมีผู้เข้าใจความหมายผิด คือ คำว่า ด้อมผี ซึ่งเป็นคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา คือ ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ซึ่งมีความหมายว่า กลุ่มแฟนคลับที่มีกิริยาไม่เหมาะสม แต่ผู้ที่ตอบไม่ถูกต้องส่วนใหญ่เข้าใจว่า คำว่า ด้อมผี หมายถึง กลุ่มแฟนคลับที่มีจำนวนน้อย เพราะคำว่า ผี เมื่อใช้เป็นสแลงจะมี 2 ความหมายคือ ไม่ดี ไม่เหมาะสม และอีกความหมายหนึ่งคือ น้อย จึงเป็นสาเหตุที่ทำให้มีผู้เข้าใจผิดได้

ในขณะที่กลุ่มของผู้ที่มีความเข้าใจในระดับมากที่สุดที่มีคะแนนอยู่ในช่วง 28 คะแนน ถึง 29 คะแนนนั้น พบว่านอกจากคำสแลงข้างต้นที่กล่าวไปแล้ว ยังมีคำว่า แชนงา ซึ่งเป็นคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา คือ ภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ คือ ภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ ซึ่งหมายถึง งานเลี้ยงวันเกิด โดยผู้ที่ตอบความหมายของคำนี้ไม่ถูกต้องอาจเป็นเพราะไม่คุ้นเคย เพราะเป็นคำศัพท์ที่ใช้ไม่กว้างขวาง มีเพียงผู้ที่มีความรู้พื้นฐานภาษาเกาหลีเท่านั้นที่เข้าใจ และคำว่า เมียพระราชทาน ซึ่งหมายถึง แฟนคลับญี่ปุ่น ซึ่งผู้ที่ตอบผิดส่วนใหญ่มักตอบว่าหมายถึง แฟนคลับไทย เพราะคำว่า พระราชทาน เป็นคำราชาศัพท์ ผู้ตอบแบบสำรวจที่ไม่เข้าใจความหมายของคำว่า เมียพระราชทาน จึงอาจคิดว่าคำนี้หมายถึง แฟนคลับไทย

จากการสำรวจข้างต้นจึงอาจกล่าวได้ว่าผู้ตอบแบบสำรวจแม้จะมีความเข้าใจในระดับมากที่สุดและระดับมาก แต่ก็มีคำสแลงบางคำที่ผู้ตอบแบบสำรวจไม่เข้าใจ เนื่องจากเป็นคำที่มีความหมาย 2 ความหมาย หรือเป็นคำที่ไม่คุ้นเคย เนื่องจากเป็นคำภาษาต่างประเทศ เป็นต้น

อย่างไรก็ตาม หากจำแนกระดับความเข้าใจโดยการคำนวณแบบวิธีร้อยละ จะพบว่า ผู้ตอบ แบบสำรวจทั้ง 50 คน นั้นจัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจในระดับมากที่สุดทั้งหมด เนื่องจากผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คนนั้น สามารถเข้าใจความหมายของคำสั่งที่ใช้ตั้งคำถาม ได้มากกว่าร้อยละ 80 ของคำถามทั้ง 33 ข้อ ทั้งหมดทุกคน โดยสามารถแสดงตารางการคำนวณแบบ ร้อยละได้ดังนี้

ตารางที่ 58 แสดงคะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจเมื่อคำนวณโดยวิธีร้อยละ

คะแนน	ร้อยละ
33	100
32	96.97
31	93.94
30	90.91
29	87.88
28	84.85

หากจัดแบ่งระดับความเข้าใจออกเป็น 5 กลุ่ม โดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละ จะสามารถจัดได้ดังนี้ คือ

- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 80 ถึงร้อยละ 100 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจระดับมากที่สุด
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 61 ถึงร้อยละ 79 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจระดับมาก
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 41 ถึงร้อยละ 60 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจระดับปานกลาง
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 21 ถึงร้อยละ 40 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจระดับน้อย
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 0 ถึงร้อยละ 20 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจระดับน้อยที่สุด

ดังนั้นผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน จึงจัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจในระดับมากที่สุด หากจัดแบ่งตามการคำนวณแบบร้อยละ

3. ผลสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้บนทวิตเตอร์ (Twitter)

การสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลี ผู้วิจัยใช้วิธีการสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) โดยกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน แต่งประโยคจากคำสแลงที่กำหนดให้จำนวน 15 ข้อ ซึ่งคำสแลงที่ใช้แต่งประโยคนั้นเป็นคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา ผลจากการสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้สามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 59 แสดงคะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจ

คะแนน	จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจ (คน)
15	30
14	15
13	4
11	1

จากตารางแสดงผลคะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจจะเห็นว่าในจำนวนผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน มีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องทั้งหมดถึง 30 คน และมีผู้ที่ได้คะแนน 14 คะแนน ถึง 15 คน ในขณะที่มีผู้ตอบแบบสำรวจจำนวน 4 คน ที่ได้คะแนน 13 คะแนน และมีผู้ที่ได้คะแนน 11 คะแนน เพียง 1 คน ซึ่งเป็นคะแนนที่น้อยที่สุด

จากข้อมูลข้างต้นสามารถจัดแบ่งระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลงในกลุ่มของผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน โดยใช้วิธีการคำนวณแบบ T - Score ซึ่งเป็นการคำนวณคะแนนมาตรฐาน โดยผู้วิจัยสามารถจัดแบ่งกลุ่มผู้ตอบแบบสำรวจตามเกณฑ์ระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลงได้เป็น 3 ระดับ คือ กลุ่มผู้ที่มีสามารถใช้คำสแลงได้ถูกต้องมากที่สุด กลุ่มผู้ที่มีสามารถใช้คำสแลงได้ถูกต้องมาก และกลุ่มผู้ที่มีสามารถใช้คำสแลงได้ถูกต้องปานกลาง ตามลำดับ ผลจากการคำนวณ T - Score สามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 60 แสดงการคำนวณแบบ T - Score

x	f	Cf	$cf + \frac{1}{2} f$	$(cf + \frac{1}{2} f) \times \frac{100}{N}$	T
15	30	50	35	70	55
14	15	20	13.5	27	44
13	4	5	3	6	34
11	1	1	0.5	1	27

กำหนดให้ ค่า x เท่ากับ คะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจ, ค่า f เท่ากับ ความถี่

ค่า f เท่ากับ ค่าความถี่สะสม, ค่า N เท่ากับ จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน

ค่า T เท่ากับ คะแนน T - Score

ตารางที่ 61 แสดงการจำแนกระดับความเข้าใจคำสแลงโดยการคำนวณแบบ T - Score

ระดับความถูกต้อง ในการใช้คำสแลง	จำนวน (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
ถูกต้องมากที่สุด	30	60
ถูกต้องมาก	15	30
ถูกต้องปานกลาง	5	10

จากการคำนวณแบบ T- Score ข้างต้นจะเห็นได้ว่าผู้ตอบแบบสอบถามทั้ง 50 คน เมื่อจัดแบ่งกลุ่มตามระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลงแล้ว มีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุดจำนวน 30 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 60 และมีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากจำนวน 15 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 30 และมีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับปานกลางจำนวน 5 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 10

จากการสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ชื่นชอบสืบเท็งเกาหลีใต้ พบว่าผู้ที่ตอบแบบสำรวจที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากและระดับปานกลาง โดยส่วนใหญ่ไม่สามารถใช้คำสแลงคำว่า แซงพา ซึ่งเป็นคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษาคือ ภาษาเกาหลี และภาษาอังกฤษ มีความหมายว่า งานเลี้ยงวันเกิด ซึ่งผู้ที่ไม่สามารถใช้คำสแลงคำนี้ได้เป็นเพราะไม่เข้าใจความหมายของคำว่า แซงพา และอีกหนึ่งคำที่ผู้ตอบแบบสำรวจส่วนใหญ่ไม่สามารถใช้ได้อย่างถูกต้องคือคำว่า ออลจ้ง ซึ่งเป็นคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี มีความหมายว่า ผู้ที่มีชื่อเสียง เพราะหน้าตาดีโดยผู้ที่ไม่สามารถใช้คำนี้ได้ถูกต้องเนื่องจากโดยส่วนใหญ่ไม่เข้าใจความหมาย และมีผู้ตอบบางส่วนที่เข้าใจว่าคำว่า ออลจ้ง หมายถึง หน้าตาดี เพียงอย่างเดียว ดังนั้นคำว่า ออลจ้ง จึงเป็นอีกหนึ่งคำที่มีผู้เข้าใจความหมายผิด ทำให้ไม่สามารถใช้คำสแลงนี้ได้ถูกต้อง

นอกจากนี้ยังสามารถจำแนกระดับความถูกต้องในการใช้คำสั่งแลง โดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละได้เช่นกัน ผลการคำนวณแบบร้อยละสามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 62 แสดงคะแนนของผู้ตอบแบบสำรวจเมื่อคำนวณโดยวิธีร้อยละ

คะแนน	ร้อยละ
15	100
14	93.33
13	86.67
11	73.33

หากจัดแบ่งระดับความถูกต้องในการใช้คำสั่งแลงออกเป็น 5 กลุ่ม โดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละจะสามารถจัดได้ดังนี้ คือ

- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 80 ถึงร้อยละ 100 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่สามารถใช้คำสั่งแลงได้ถูกต้องในระดับมากที่สุด
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 61 ถึงร้อยละ 79 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่สามารถใช้คำสั่งแลงได้ถูกต้องในระดับมาก
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 41 ถึงร้อยละ 60 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่สามารถใช้คำสั่งแลงได้ถูกต้องในระดับปานกลาง
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 21 ถึงร้อยละ 40 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่สามารถใช้คำสั่งแลงได้ถูกต้องในระดับน้อย
- ผู้ที่ได้คะแนนตั้งแต่ร้อยละ 0 ถึงร้อยละ 20 จัดอยู่ในกลุ่มผู้ที่สามารถใช้คำสั่งแลงได้ถูกต้องในระดับน้อยที่สุด

เมื่อจัดระดับความสามารถในการใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องของผู้ตอบแบบสำรวจ โดยการใช้วิธีคำนวณแบบร้อยละ จึงแบ่งออกเป็น 21 กลุ่ม คือ กลุ่มที่สามารถใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องมากที่สุด และกลุ่มที่สามารถใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องในระดับมาก โดยสามารถแสดงได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 63 แสดงระดับความสามารถในการใช้คำสั่งโดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละ

ระดับความถูกต้องในการใช้คำสั่ง	จำนวน (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
ถูกต้องมากที่สุด	49	98
ถูกต้องมาก	1	2

จากตารางจะเห็นได้ว่า เมื่อจำแนกกลุ่มตามความสามารถในการใช้คำสั่ง โดยวิธีการคำนวณแบบร้อยละ พบว่า มีผู้ตอบแบบสำรวจที่อยู่ในกลุ่มที่สามารถใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องมากที่สุดถึง 49 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 98 ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด และมีผู้ที่อยู่ในกลุ่มที่สามารถใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องในระดับมาก จำนวน 1 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 2 ของผู้ตอบแบบสำรวจทั้งหมด

ดังนั้นจึงกล่าวได้ว่า แม้ผู้ตอบบางส่วนจะไม่สามารถใช้คำสั่งได้อย่างถูกต้องบางคำ แต่โดยส่วนใหญ่แล้วผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คนนั้น มีระดับความสามารถในการใช้คำสั่งที่อยู่ในระดับที่สูงมาก

วิเคราะห์ผลที่ได้จากการสำรวจความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสั่งของกลุ่มแฟนคลับนักร้อง และนักแสดงเกาหลี

จากการสำรวจความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสั่งในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี ผ่านการทำแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) โดยกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจเป็นผู้ที่ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีได้และเป็นผู้ใช้งานทวิตเตอร์ (Twitter) จำนวน 50 คน ผลจากการสำรวจสามารถนำมาวิเคราะห์ได้ดังนี้

1. ความเข้าใจในการใช้คำสั่ง

ผลจากการสำรวจความเข้าใจคำสั่งในกลุ่มผู้ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีได้ พบว่า สามารถจำแนกความเข้าใจคำสั่งของผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน ได้เป็น 2 กลุ่ม คือ ผู้ที่มีความเข้าใจระดับมากที่สุดและผู้ที่มีความเข้าใจระดับมาก ซึ่งสามารถจำแนกผลการสำรวจได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 64 แสดงจำนวนผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งระดับมากที่สุด

ช่วงอายุ	จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจ (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
10 - 15	1	4.35
16 - 20	10	43.48
21 - 25	9	39.13
26 - 30	2	8.70
31 - 35	1	4.35

จากตารางจะเห็นได้ว่าในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งในระดับมากที่สุดจำนวน 23 คน ประกอบด้วย ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี มากที่สุด คือ 10 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 43.48 จากกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งในระดับมากที่สุดทั้งหมด รองลงมาคือ ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 25 ปี มีจำนวน 9 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 39.13 จากกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งในระดับมากที่สุดทั้งหมด ในขณะที่ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 26 - 30 ปี นั้น มีจำนวน 2 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 8.70 จากทั้งหมด และผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 10 - 15 ปี รวมทั้งผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 31 - 35 ปี นั้น มีจำนวนช่วงอายุละ 1 คน

หรือคิดเป็นร้อยละ 4.35 ของทั้งหมด จะเห็นได้ว่าในกลุ่มของผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งแลงในระดับมากที่สุดนั้น ไม่พบผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 36 - 40 ปี และ 40 - 45 ปี

ตารางที่ 65 แสดงจำนวนผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งแลงระดับมาก

ช่วงอายุ	จำนวนผู้ตอบแบบ สำรวจ (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
16 - 20	7	25.93
21 - 25	17	62.96
26 - 30	1	3.70
36 - 40	1	3.70
41 - 45	1	3.70

จากตารางจะเห็นได้ว่าในกลุ่มผู้ที่มีความเข้าใจคำสั่งแลงในระดับมากจำนวน 27 คน ประกอบด้วยผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 25 ปี มากที่สุด คือ มีจำนวน 17 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 62.96 ของทั้งหมด รองลงมาคือ ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี มีจำนวน 7 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 25.93 จากทั้งหมด ในขณะที่ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 26 - 30 ปี, 36 - 40 ปี และ 41 - 45 ปี มีจำนวนช่วงอายุละ 1 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 3.70 ของทั้งหมด

2. ลักษณะการใช้คำสแลง

ผลจากการสำรวจลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มผู้ชื่นชอบสื่อบันเทิงเกาหลีใต้ พบว่า สามารถจำแนกระดับความถูกต้องในการใช้คำสแลงของผู้ตอบแบบสำรวจทั้ง 50 คน ได้เป็น 3 กลุ่ม คือ ผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด ผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมาก และผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับปานกลาง ซึ่งสามารถจำแนกผลการสำรวจได้ดังตารางต่อไปนี้

ตารางที่ 66 แสดงจำนวนผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด

ช่วงอายุ	จำนวนผู้ตอบแบบสำรวจ (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
10 - 15	1	3.33
16 - 20	12	40
21 - 25	14	46.67
26 - 30	2	6.67
41 - 45	1	3.33

จากตารางจะเห็นได้ว่า ผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด จำนวน 30 คน ส่วนมากจะเป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 25 ปี มากที่สุด คือ 14 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 46.67 ของทั้งหมด รองลงมาคือ ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี จำนวน 12 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 40 ของผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด ในขณะที่ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 26 - 30 ปีนั้น มีจำนวนรองลงมาคือ 2 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 6.67 ของทั้งหมด และผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 10 - 15 ปี และ 41 - 45 ปีนั้นมีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุดจำนวนช่วงอายุละ 1 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 3.33 ของผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากที่สุด

ตารางที่ 67 แสดงจำนวนผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมาก

ช่วงอายุ	จำนวนผู้ตอบแบบ สำรวจ (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
16 - 20	5	33.33
21 - 25	8	53.33
26 - 30	1	6.67
31 - 35	1	6.67

จากตารางจะเห็นได้ว่า ผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมาก จำนวน 15 คน โดยส่วนใหญ่จะเป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 25 ปี มากที่สุด คือ 8 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 53.33 ของทั้งหมด รองลงมาคือ ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี มีจำนวน 5 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 33.33 ของทั้งหมด ในขณะที่ผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 26 - 30 ปี และ 31 - 35 ปีนั้น มีผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากจำนวนช่วงอายุละ 1 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 6.67 ของผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับมากทั้งหมด

ตารางที่ 68 แสดงจำนวนผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับปานกลาง

ช่วงอายุ	จำนวนผู้ตอบแบบ สำรวจ (คน)	เมื่อคิดเป็นร้อยละ
21 - 25	4	80
36 - 40	1	20

จากตารางจะเห็นได้ว่า ผู้ที่สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องในระดับปานกลาง จำนวน 5 คน ประกอบด้วยผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 25 ปี มีจำนวน 4 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 80 ของทั้งหมด และผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 36 - 40 ปี มีจำนวน 1 คน หรือคิดเป็นร้อยละ 20 ของทั้งหมด

จากการวิเคราะห์ข้างต้นจะเห็นได้ว่าผลจากการสำรวจทั้งความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี พบว่า ผู้ที่มีความเข้าใจในระดับมากที่สุดและผู้สามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องมากที่สุดนั้นเป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 20 ปี และผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 21 - 30 ปี ซึ่งสอดคล้องกับข้อมูลสถิติผู้ใช้งานทวิตเตอร์ (Twitter) ในปี 2018

ที่มีสัดส่วนผู้ใช้งานทวิตเตอร์ซึ่งมีอายุอยู่ในช่วง 16 - 24 ปี มากที่สุด ถึงร้อยละ 40 รองลงมาคือผู้ใช้งานทวิตเตอร์ที่มีอายุอยู่ในช่วง 25 - 34 ปี ซึ่งมีสัดส่วนเป็นร้อยละ 26 จากทั้งหมด (ไทยโอสตติ้ง, 2562)

ดังนั้นจึงสามารถกล่าวได้ว่า ผู้ที่มีความเข้าใจคำสแลงและสามารถใช้คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีในระดับที่สูงนั้น เป็นผู้ที่ใช้งานทวิตเตอร์ (Twitter) อยู่เป็นประจำ ทำให้มีการรับรู้ข้อมูลข่าวสารที่เกี่ยวกับสื่อบันเทิงเกาหลีที่มักมีคำสแลงเฉพาะกลุ่มของกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี ทำให้กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ใช้งานทวิตเตอร์ (Twitter) นั้นเกิดความเข้าใจ รวมทั้งสามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องได้อย่างถูกต้อง

สรุปผลการวิจัย และข้อเสนอแนะ

บทความวิจัยเรื่อง “การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี” มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี และลักษณะการใช้ คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี โดยศึกษาจากการรวบรวมคำสแลงที่ปรากฏบนทวิตเตอร์ (Twitter) ของกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี จำนวน 200 คำ และนำมาจัดกลุ่ม เพื่อศึกษาวิเคราะห์ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี และนำคำสแลงที่รวบรวมได้มาจัดทำแบบสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) เพื่อศึกษาความเข้าใจและลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีว่าสามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องหรือไม่ โดยกำหนดให้ผู้ตอบแบบสำรวจนั้น จะต้องเป็นกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ใช้ทวิตเตอร์ (Twitter) และมีจำนวนทั้งสิ้น 50 คน

ผลการศึกษาสามารถสรุปตามวัตถุประสงค์ได้ดังต่อไปนี้

1. ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

ผู้วิจัยเก็บรวบรวมคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ปรากฏในทวิตเตอร์ (Twitter) จำนวนทั้งสิ้น 200 คำ และนำมาจัดกลุ่ม เพื่อศึกษาวิเคราะห์ลักษณะของคำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีได้

จากการศึกษา พบว่า คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ปรากฏบนทวิตเตอร์ (Twitter) นั้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ที่มาได้ 4 ประเภท คือ คำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี คำสแลงที่มาจากภาษาไทย คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ และคำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา

คำสแลงที่มาจากคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลี สามารถจำแนกตามเกณฑ์ลักษณะการสร้างคำได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำมูล และคำสแลงที่เป็นคำประสม ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำมูลสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้อีก 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ในขณะที่คำสแลงที่เป็นคำประสมนั้นสามารถจำแนกได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไป และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำ คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ซึ่งคำสแลงทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมสามารถจำแนกได้อีก 2 ประเภท คือ คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ และคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

ส่วนคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำนั้นสามารถจัดแบ่งได้เป็น 5 กลุ่ม คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ชินกู” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ซัง” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นัมจา” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “นิม” และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เน” ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำทั้ง 5 กลุ่มนั้น เป็นคำที่มีความหมายคงเดิมทั้งหมด

คำสแลงที่มาจากภาษาไทย สามารถจำแนกตามเกณฑ์ของลักษณะการสร้างคำได้ 3 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำมูล คำสแลงที่เป็นคำประสม และคำสแลงที่เป็นคำที่เกิดจากการรวมเสียง โดยคำสแลงที่เป็นคำมูลนั้นเป็นคำที่มีความหมายคงเดิมทั้งหมด ในขณะที่คำสแลงที่เป็นคำประสมสามารถแบ่งได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไป และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำ โดยคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบทั่วไป สามารถจัดแบ่งตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ส่วนคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำนั้นมีจำนวนทั้งสิ้น 6 กลุ่ม ได้แก่ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ตึก” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บัตร์” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เมีย” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แม่” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เรือ” และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “หลุม” ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำทั้ง 6 กลุ่มนั้น เป็นคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมทั้งหมด และคำสแลงที่เป็นคำที่เกิดจากการรวมเสียงที่ปรากฏนั้นมีเพียง 1 คำ

คำสแลงที่มาจากภาษาอังกฤษ สามารถจำแนกตามเกณฑ์ของลักษณะการสร้างคำได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำมูล และคำสแลงที่เป็นคำประสม ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำมูลสามารถแบ่งตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม โดยคำสแลงที่มีความหมายคงเดิม สามารถแบ่งได้อีก 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ และคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ และคำสแลงที่เปลี่ยนความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมนั้น สามารถจัดแบ่งได้อีก 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ และคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

คำสแลงที่เป็นคำประสมนั้นสามารถจำแนกได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไป และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำ ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปนั้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไป

จากเดิม ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมนั้น ยังสามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ และคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ ในขณะที่คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไปที่มีความหมายคงเดิมนั้น สามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ชนิดเช่นกัน คือ คำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบเต็มคำ และคำสแลงที่เป็นคำทับศัพท์แบบตัดคำ

คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิดเช่นกัน คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ซึ่งคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่มีความหมายคงเดิมนั้น มีจำนวนทั้งสิ้น 9 กลุ่ม คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “เดบิวต์” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แฟน” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โพโต้” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “บับ” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟรี” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ฟู้ด” และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “สเตจ” ในขณะที่คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมนั้น มีจำนวนทั้งสิ้น 3 คำ คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “AK” คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “แดนซ์” และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ไซน์”

คำสแลงที่มาจาก 2 ภาษา สามารถแบ่งได้ 3 ประเภท คือ คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษ คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลี และคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษ โดยคำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาอังกฤษนั้นสามารถจำแนกได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้น และคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น ซึ่งคำสแลงที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้นนั้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ส่วนคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นนั้น เป็นคำประสมทั้งหมด ซึ่งสามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ชนิด คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมทั่วไป และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำ ซึ่งคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่เป็นคำประสมทั่วไปนั้นมีความหมายคงเดิมทั้งหมด ในขณะที่คำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นที่เป็นคำประสมแบบชุดคำนั้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม คำสแลงที่เป็นชุดคำที่มีความหมายคงเดิมนั้น ประกอบด้วยคำสแลงที่เป็นชุดคำ 1 กลุ่ม คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “คอน” ส่วนคำสแลงที่เป็นชุดคำ

ที่ความหมายเปลี่ยนไปจากเดิมนั้น ประกอบด้วยนชุดคำสแลง 2 กลุ่ม คือ คำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “ทึม” และคำสแลงที่เป็นคำประสมแบบชุดคำที่ประกอบด้วยคำว่า “โพ”

ในขณะที่คำสแลงที่มาจากภาษาไทยและภาษาเกาหลีนั้นเป็นคำที่ใช้ภาษาไทยเป็นคำตั้งต้นทั้งหมด โดยสามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ส่วนคำสแลงที่มาจากภาษาเกาหลีและภาษาอังกฤษนั้นสามารถแบ่งได้ 2 ชนิด คือ คำสแลงที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น และคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้น ซึ่งคำสแลงที่ใช้ภาษาเกาหลีเป็นคำตั้งต้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิด คือ คำที่มีความหมายคงเดิม และคำที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม ส่วนคำสแลงที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นคำตั้งต้นนั้น สามารถจำแนกตามเกณฑ์ความหมายได้ 2 ชนิดเช่นกัน คือ คำสแลงที่มีความหมายคงเดิม และคำสแลงที่มีความหมายเปลี่ยนไปจากเดิม

2. ลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี

ผู้วิจัยได้ศึกษาลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี โดยคัดเลือกคำสแลงที่รวบรวมได้จากทวิตเตอร์ (Twitter) มาจัดทำแบบสำรวจผ่านแบบสอบถามออนไลน์ หรือ กูเกิลฟอร์ม (Google Form) จำนวน 48 ข้อ โดยแบ่งเป็นแบบสำรวจเพื่อทดสอบความเข้าใจคำสแลงในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีได้ จำนวน 33 ข้อ และแบบสำรวจเพื่อทดสอบลักษณะการใช้คำสแลงในกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีจำนวน 15 ข้อ

ผลการศึกษา พบว่า ผู้ที่เข้าใจคำสแลงและสามารถใช้คำสแลงได้อย่างถูกต้องโดยส่วนใหญ่เป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 25 ปี ซึ่งสอดคล้องกับข้อมูลที่ว่า ผู้ใช้งานทวิตเตอร์ในประเทศไทยส่วนใหญ่มีสัดส่วนเป็นผู้ที่มีอายุอยู่ในช่วง 16 - 24 ปี มากที่สุด ถึงร้อยละ 40 รองลงมาคือผู้ใช้งานทวิตเตอร์ที่มีอายุอยู่ในช่วง 25 - 34 ปี ซึ่งมีสัดส่วนเป็นร้อยละ 26 จากทั้งหมด (ไทยโฮสติ้ง, 2562)

จากการศึกษาบทความวิจัย “การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี” อาจกล่าวได้ว่า คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับนักร้องและนักแสดงเกาหลีที่ปรากฏในทวิตเตอร์ (Twitter) สะท้อนความสำเร็จในการส่งออกสินค้าทางวัฒนธรรมของเกาหลีได้อย่างดี

ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาบทความวิจัยเรื่อง “การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี” ผลปรากฏว่า คำสแลงที่ใช้ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลินั้น เป็นคำที่มีที่มาจากภาษาเกาหลี ภาษาไทย ภาษาอังกฤษและที่มาจาก 2 ภาษา ซึ่งคำสแลงที่ปรากฏเหล่านี้ล้วนมีความเกี่ยวข้องกับสื่อบันเทิงเกาหลีทั้งสิ้น นอกจากนี้ยังพบว่า กลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลีมีความเข้าใจภาษาสแลงเป็นอย่างดี และสามารถใช้ได้ อย่างถูกต้องเป็นส่วนใหญ่ แม้คำสแลงบางคำนั้นจะเป็นคำที่มาจากภาษาเกาหลี

จากการศึกษาบทความวิจัยเรื่อง “การศึกษาคำสแลงที่เกิดขึ้นใหม่ในกลุ่มแฟนคลับของนักร้องและนักแสดงเกาหลี” เห็นได้อย่างชัดเจนว่าการส่งออกสินค้าทางวัฒนธรรมของเกาหลีประสบความสำเร็จอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกลุ่มของวัยรุ่นไทย ฉะนั้นในการวิจัยครั้งต่อไป จึงควรศึกษาคำสแลงในกลุ่มของผู้ที่นิยมสื่อบันเทิงในประเทศอื่น ๆ ต่อไป เพื่อให้เห็นถึงความสำเร็จในการส่งออกสินค้าทางวัฒนธรรมของชาตินั้น ๆ ที่สะท้อนผ่านคำสแลงที่ปรากฏในกลุ่มผู้ที่ชื่นชอบ

บรรณานุกรม

กัญญนันท์ ชะนะจิตร. (2560). การสร้างคำและความหมายของสแลงในเฟซบุ๊ก.

วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต. สาขาวิชาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, ปทุมธานี. เข้าถึงเมื่อ 28 สิงหาคม 2562. เข้าถึงได้จาก

http://ethesisarchive.library.tu.ac.th/thesis/2017/TU_2017_5606033024_7389_5916.pdf

ซัชนีญ์ วินิจชัยนันท์. (2549). การวิเคราะห์สแลงของชายที่มีจิตใจเป็นหญิง.

วิทยานิพนธ์ปริญญา อักษรศาสตรมหาบัณฑิต. สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร, นครปฐม.

ไทยโฮสตั้ง. (2562). คนไทยใช้ Twitter เก่ง! 2 ปี เติบโตสุดในภูมิภาค กลายเป็น

“Entertainment Hub” ครองใจวัยมิลเลนเนียล. เข้าถึงเมื่อวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2563. เข้าถึงได้จาก <https://www.hosting.co.th/blog-detail/49>

ปวีณา มีป๋อง และภวรัญชน์รัตน์ ภู่วิจิตร. (2555). Facebook&Twitter2012.

กรุงเทพฯ: โปรวีชั่น.

มนุฮวี ชัง. (2560). แรงขับเคลื่อนในการพัฒนาเศรษฐกิจของสาธารณรัฐเกาหลี.

(แปลโดย กมล บุชบรรณ). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

รัชนี ศิริไสยาสน์. (2551). การศึกษาการสร้างคำและความหมายของคำสแลงใน

พจนานุกรมฉบับมติชน. สารนิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต.

สาขาวิชาภาษาศาสตร์การศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, กรุงเทพฯ. เข้าถึงเมื่อ 28 สิงหาคม 2562. เข้าถึงได้จาก

http://thesis.swu.ac.th/swuthesis/Ed_Lin/Ratchanee_S.pdf

สธนสรณ์ ยุติบรรพ์. (2553). **ลักษณะ การใช้และความหมายของภาษาสแลงใน**

นิตยสารวัยรุ่น. การค้นคว้าอิสระปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต.

สาขาวิชาภาษาและการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม ภาควิชาภาษาตะวันตก บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร, นครปฐม. เข้าถึงเมื่อ 28 สิงหาคม 2562. เข้าถึงได้จาก http://www.thapra.lib.su.ac.th/objects/thesis/fulltext/thapra/Satanasorn_Yutibun/Fulltext.pdf

สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย. (2560). **ข้อเสนอแนะเชิงนโยบายยุทธศาสตร์**

Soft Power ของไทย. เข้าถึงเมื่อ 20 กันยายน 2562. เข้าถึงได้จาก

file:///C:/Users/User/Downloads/Documents/ข้อเสนอแนะนโยบาย-soft-power-revised.pdf

สำนักงานราชบัณฑิตยสภา. (2554). **พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2554**.

เข้าถึงเมื่อ 16 กุมภาพันธ์ 2563. เข้าถึงได้จาก <http://www.royin.go.th/?knowledges>

อุไรวรรณ คูหะเปรมะ. (2556). **การใช้ Public Diplomacy เพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์**

ระหว่างไทยกับเขตคัมไซ. รายงานหลักสูตรนักบริหารทหารทูต.

สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ, กรุงเทพฯ.

เข้าถึงเมื่อ 28 สิงหาคม 2562. เข้าถึงได้จาก

mfa.go.th/dvifa/contents/filemanager/files/nbt/nbt5/IS/IS5003.pdf

ประวัติย่อผู้วิจัย

ชื่อ - นามสกุล	นางสาวนฤมล แซ่ตัน
วัน เดือน ปี เกิด	11 กุมภาพันธ์ 2541
สถานที่เกิด	ภูเก็ต
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	22/3 หมู่ 6 ถนนวิชิตสงคราม ตำบลกะทู้ อำเภอกะทู้ จังหวัดภูเก็ต 83120
ประวัติการศึกษา	
2559 - ปัจจุบัน	ระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวัง สนามจันทร์ คณะอักษรศาสตร์ สาขาเอเชียศึกษา ภาษาเลือกจีน
2553 - 2558	ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นถึงมัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนเทศบาลปลูกปัญญา ในพระอุปถัมภ์ ฯ สายวิทย์ - คณิต